

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bulev. Regele Ferdinand (József főherceg-ut.) 4. Telefon: 151. — Szigonyi: Közlöny. Arad: —; Az Aradi Nyomda vállalat tulajdona kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 840, félre 420, negyedévre 210, havonta 70 Lej. Külföldre havonta 50 Lejtel több. —; Egyes szám 3 Lej. Vasárnap 5 Lej. —; (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint: —;

49-ik évfolyam, 105. szám *

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

* Szerda, 1933. május 10

Koldus-kancellár

Tegnap egy polgármester, tegnapelőtt egy világhírű tenniszbajnok, előttiük néhány bankvezér, szociologus: legutóbb pedig a német nemzeti-párt parlamenti frakciója egyik volt vezetőjének kezében találták meg a halálhozó revolvert. Idegösszeomlás, jeleni a stereotip német jelentés és mindenki azt gondolhat hozzá, amit jónak lát. Mert ha az idegösszeomlás ilyen járvánnyá fajulhat, annak különösen mélyreható okai vannak. És Németországban, ahol járvánnyá nőtte ki magát az öngyilkosság, bizonyára okuk volt rá a fenti intellektuelleknek, hogy az élet konkrétumai helyett a halál ismeretlenségeit és bizonytalanságait válasszák a maguk számára, menedékül a jelen félreérthetetlen bizonyosságai helyett.

Hogy csak két esetet ragadjunk ki az önkéntes halálbamenekülők tragikus soraiból, nézzük: mi történt azzal a két emberrel, akik Scheidemann vejének és leányának vallották életükben magukat.

Az apa neve egy darab világtörténelem. Scheidemann volt a német köztársaság első kancellárja. Ő tárgyalt Versaillesben a győző hatalmak képviselőivel, ő írta alá a birodalom képviselőitében a béke-okmányt és ugyancsak az ő súlyos egyénisége volt az első oszlop, amelyen a fiatal német köztársaság alapjait megvetették. Ma: agg koldus, aki tizenhét év után a fenti események óta egymárka-hetven pfennings napiségeket könyörög a német nyomdászszakszervezettől. Hogy legyen miből máriól-holnapra áttengednie hunyó életét. Csoda-e, ha hozzátartozói inkább a halált választják e tragikus mélyresülyedés helyett.

És jönnek sorban a többiek. Már a mai rendszer oszlopai közül. Oberfohren dr. nevét úgy látszott Clio a német nemzeti-szociálista mozgalom karrierjével jegyzi mindörökké el. Ezzel szemben vasárnap átlótt fejjel találták meg a lakásán. A parlamenti nemzeti vezető önkézzével röpitett golyót agyába. Tudnunk kell, hogy Hitlerék előtt a német nemzeti-párt volt az örök békétlenség, a zugolódás „a nemzet élő lelkiismerete”. Ennek a pártnak sokáig két feje volt: a láthatatlan Hugenberg és a látható Oberfohren dr. Hugenberg megengedhette magának a néma irányító passzióját: övé volt az UFA, a Scherl-koncern: azt írták és azt fotografálták, ami neki tetszett. Nagyobb perspektívájú intellektus, bőleőbb államférfi még idejében meglátta volna azt a veszedelmet, amit Hitlerék Németországra hoztak, de Hugenberg nem látott tovább a söröskancsójánál. Hitlerék jöttek, a Hohenzollernek pénzét elfogadták ugyan Hugenbergtól, aztán elégették az ellennyugtákat.

Mind ezek között Oberfohren dr. engedelmese eszköznek bizonyult Hugenberg kezében, mindaddig, míg az SA-legények meg nem kezdték felvonulásukat a zsidó üzletek és vevők ellen. Oberfohren dr. egyedül találja magát a saját parlamentjében, amelyben a monarchiáért indultak harcra s most borkabátos Hitlerfiúk diktálnak a Reichstagnak. Nincs benne semmi ellentmondás, hogy elkövetkezik az a nap is, amikor Oberfohren az SA-kaszárnyába viszik. Összeesküdött, — jelentik röviden — és megindulnak a házkutatások, a fiókfeltörések lavinái. A sajtó hallgat: aztán egy rövidke hír: Oberfohren dr. lemondott. „Egészségügyi okokból”. Négy hét szanatóriumi kura talán még segíthetne, ha — de ez a „ha” nem kövekezik be. Az Oberfohrennek a testi-lelki tor-turák utókurái után hiába jönnek ki a szanatóriumból, hiába üretek vissza nagy álmaik hájtörött íróasztalához: nincs már más mentés,

Vaskézzel

akadályozza meg a kormány az antiszemita kilengéseket

„Nemzeti kötelesség a rend fenntartása” -- A szenátus elnökének nyilatkozata -- Erélyes intézkedéseket léptetett életbe a iasi-i egyetemi tanács -- Diák-örszemek a kolozsvári egyetem kapujában

Az utóbbi napok eseményei, amelyeket a szélsőséges mozgalnak erősödése jellemzett, egyre inkább foglalkoztatják a kormányt, amely elhatározta, hogy a legszigorúbb intézkedéseket fogantossítja a szélsőséges, antiszemita kilengések ellen.

A nemzeti-parasztpárt moldovai tagozata egyébként tegnap Iasiban nagygyűlést tartott, amelyen Costachescu szenátusi elnök is megjelent. A szenátus elnöke először Maniu lemondásával foglalkozott és megállapította, hogy a volt elnök visszavonulásával a pártot nagy veszteség érte. Ezután a horogkeresztes moz-

galom terjedésének problémájára tért át.

— A hitlerista mozgalommal szemben — mondotta — a nemzeti-parasztpárt minden tagjának kategorikusan „nem”-et kell mondani. Mi nem akarunk szövetségesünkötől, Franciaországtól eltávolodni és új ideológiák felé haladni, amelyek tulajdonképpen Románia elért céljainak megsemmisítését akarják. Amit egyesek tesznek, az hazaárulás. A kormányt minden tagjának nemzeti kötelessége, hogy ez ellen védekezzen és hozzájáruljon ahhoz, hogy a rendet minden körülmények között fenntartsák.

Rendőrsztagok a iasi-i egyetem épületében

A csernovici ügyészség egyébként a legerélyesebb vizsgálatot vezette be annak a vasgárdista támadásnak az ügyében, amely Casvana községben történt és amelynek Ilie Cojocaru szakaszvezető esett áldozatul. Sima Demeter csendőrkaplár súlyos sérülésekkel fekszik a kórházban. Mint most megállapítást nyert, a parasztlakó várakozás és meglepetés-szerűen támadták meg a csendőröket a lakásuk előtt. Az így megszervezett támadás révén sikerült a csendőröket lefegyverezniük. A támadók ekkor saját fegyvereikkel fordultak a csendőrök ellen, akiket súlyosan megsebesítettek. A parasztlakó közül kettőt letartóztatottak, míg a többiek elmenekültek. A vizsgálat megállapítása szerint

a támadás tulajdonképpen oka az volt, hogy a csendőrök nem adott engedélyt a vasgárda ottani tagozatának gyűlésére.

Iasi-i jelentés szerint az egyetemi tanács Alde és Vlad egyetemi hallgatókat örökre kizárta az ország összes egyeteméről, más diákokat pedig a vizsgától tiltott el. Az egyetemi tanács felhatalmazta a rendőrséget, hogy külön osztagokat helyezzen el az egyetem épületében a rend és nyugalom fenntartása céljából. A diákoknak megtiltották, hogy az egyetem épületében akár egyenruhában, akár nemzeti ruhában jelenjenek meg. Az egyes fakultások dékánjait pedig utasították, hogy a zsidó diákok távollétében ne tartsanak előadásokat. A diákok körében az egyetemi tanács határozata rendkívüli izgalmat váltott ki, úgy hogy nincs kizárva, hogy rövidesen újabb kilengésekre kerül sor. A diákok tegnap esti gyűlésükön a numerus nullus bevezetését követelték.

A kolozsvári törvényszék a gyorsított eljárás alapján tegnap foglalkozott a letartóztatott nyolc vasgárdista ügyével. A vasgárdistákat az ügyészség közrend elleni bűncselekménnyel és hatóságok elleni bűncselekménnyel vádolta. A törvényszéki tanács illetékelennek mondotta ki magát az ügy tárgyalására és a pert gyorsított eljárás helyett rendes eljárásra utasította. Az eljárás lefolytatásáig pedig el-

rendelte a letartóztatott vasgárdisták szabadlábra helyezését. Az ügyészség egyelőre még nem nyilatkozott, hogy a döntésbe belenyugszik-e vagy sem, úgy hogy ennek eldőltségéig a nyolc vasgárdista egyelőre a fogházban marad. Az egyetem bejáratánál a diákok örszemeket helyeztek el, akik a zsidó hallgatókat nem engedik be az egyetem épületébe mindaddig, amíg a nyolc vasgárdista-vezető szabadlábrahelyezése meg nem történt.

A lapok a legnagyobb felháborodással tárgyalják az egyre jobban terjedő szélsőjobboldali mozgalmak következményeit. A sajtó felhívja az illetékesek és a nagyközönség figyelmét ezekre a következményekre, amelyeknek eklatáns példái a sucavamegyei Covacina községbeni halálos csendőrsebesüléssel végződött összetűzés, az ilfovmegyei Baniasan történt incidens, valamint a iasi-i események.

Mironescu erélyes nyilatkozata

Iasiból jelentik: A iasi-i egyetem zsidó hallgatói ma küldöttség útján memorandumot juttattak el Bratu rektorhoz, aki előtt kijelentették, hogy rágalom az, mintha a verekedéseket a zsidó hallgatók provokálták volna. Tegnap is, a vasgárdisták a Sf.-Spiridon kórház előtt bántalmazták zsidó kollegáikat. A zsidó hallgatók nem akarnak provokálni, de kívánják, hogy biztosítsák számukra a tanulás lehetőségét. A rektor ígéretet tett arra nézve, hogy a megfelelő intézkedéseket az egyetemi béke érdekében megteszik.

Az Adeverul ma esti száma foglalkozik Costachescu szenátusi elnök iasi-i beszédével és kijelentéseit nagyfontosságúnak tartja. Az elnök bizonyára jól ismeri a kormány intencióit és erélyes állásfoglalása reményt nyújt arra, hogy a kormány teljesíteni fogja feladatait e téren.

Ma Mironescu belügyminiszter is nyilatkozott a sajtó képviselői előtt és kijelentette, hogy a kormány elhatározott szándéka a legnagyobb szigorral elfojtani minden hitlerista megmozdulást.

mint a revolvergolyó. Halál...? Lehet, választani is. Ott van Scheidemann esete. Lehet kolduini is, keserves kegyelemillérékért. Mert

a rendszer szörnyű szörnyetege lassan-lassan felijaja lérehozóit, hogy megtisztítsa a tért a jövő kibontakozása számára.

Egyre erősödik Franciaországban a németellenes propaganda

Lapot alapítottak Párisban a német menekültek — Világhírű német festő érdekes lemondó levele — Hitler egykori alvezére befejezte politikai pályafutását

Berlinből jelentik: A berlini francia nagykövet kedden felkereste Neurath német külügyminisztert és kormánya nevében bejelentette tiltakozását a francia lapoknak Németországból való kitiltása ellen. A külügyminiszter válaszában kijelentette a francia nagykövetnek, hogy a kormány kénytelen volt egyes lapokat száműzni Németországból, mert azok olyan hangnemet használtak, amelyet nem lehetett büntetlenül hagyni. Különben is — mondotta Neurath — a francia kormány intézkedésére több német újságot már régebben kitiltottak Franciaországból.

A francia lapok oly hangnemből írják állandóan Németországról, annyi gunnyal és szatírával emlékeznek meg Hitlerre — fejezte be szavait a külügyminiszter — hogy jogosan váltották ki a német kormányból a retorziós intézkedést.

Neurath nem tett ígéretet a francia lapok kitiltásának visszavonására, de nincs kizárva, hogy ilyen intézkedés mégis megtörténik.

Liebermann tanár, a világhírű festő kilépett a porosz művészeti akadémiából, amelynek egészen múlt évig elnöke volt és amelynek az elnöki tisztségről való lemondása után díszelnöke lett. Lépését az akadémiához írt levelében indokolja, amely a Berliner Tagblatt szerint a következőképpen hangzik:

„Egész hosszú életem során minden erőmhöz a német művészetnek akartam szolgálni. Meggyőződésem szerint

a művészetnek nincsen közö sem politikához, sem származáshoz. Nem lehetek többé tagja a porosz művészeti akadémiának, amelynek rendes tagja több mint harminc éven át és elnöke tizenkét esztendőig voltam, mert ez az én álláspontom érvényét veszítette.

Együttal lemondtam az akadémia díszelnöki tisztségéről is. Dr. H. C. Max Liebermann”.

Gregor Strasser neve egyébként most ismét szerepel a nyilvánosság előtt. Gregor Strasser hivatalos jelentés szerint „munkaterületet vállalt a „gyógyvegyészeti iparban“, amire — minthogy azelőtt gyógyszerész volt — különlegesen alkalmas”. A jelentés további része szerint Gregor Strasser, aki párttisztviselőiől való lemondása után a politikától visszavonult, de továbbra is a nemzeti-szociálista párt tagja maradt, Münchenből végleg átköltözött Berlinbe.

Gregor Strasser a nemzeti-szociálista párt szervezésében nagy szerepet játszott és mint müncheni gazdag gyógyszerész a párt-szervezés céljaira igen nagy összegeket adott. Néhány hónappal a nemzeti-szociálista párt hatalomrajutása előtt Gregor Strasser és Hitler között ellentét támadt, amelynek következményeképpen

Gregor Strassert Hitler „szabádságolta”. Gregor Strasser „párttűtésének” az volt általános vélekedés szerint a célja, hogy Papen eszméi értelmében megossza a nemzeti-szociálista pártot. Az a hír, hogy Gregor Strasser egy

„SALVATOR” fűzőkülönlegességek

Csipőszorító 190 lei
Princess fűző 290 „
Kombiné fűző 500 „
Gyógyhaskötő 150 „

1750

minőségben, kivitelben egyedülállóak.

Arad, Piata Avram Iancu No. 21.

gyógyvegyészeti gyár munkaterületén tünik el, politikai pályafutásának alighanem végét jelenti.

Párisból jelentik: A németellenes propaganda egyre inkább erősödik Franciaországban. A Németországból menekült zsidók „Aldó” címmel lapot alapítottak Párisban. A lap alcíme a következő: A német menekültek védelmének és a hitleri fasizmus elleni küzdelem szócsové. Az új lap, amelybe *Painlevé* és *Einstein* is cikket írt, élesen támadja az új Németországot. A lapot egyelőre ingyen osztogatják és az minden második nap jelenik meg. A párisi kiadósok és ügynökök máris felhasználják azt a konjunkturát, amelyet a németországi menekültek érkezése teremtett és menekülteknek adva ki magukat, igyekeznek különböző adományokat gyűjteni. A hatóságok számos ilyen ál-menekülteket őrizetbe vettek és megindították ellenük az eljárást.

Münchenből jelentik: A német kommunista-párt bajor országgyűlési csoportjának elnöke ma felvágta ütőereit és meghalt. Az öngyilkosságnak természetesen politikai háttere van.

Franciaország megtagadja a háborus adósságok fizetését Amerikának

Döntő jelentőségű minisztertanács — „Roosevelt ajánlatai jelentéktelenek és ingadozók”

Párisból jelentik: A minisztertanács a késő esti órákban nagyfontosságú ülést tartott, amely igen mozgalmas lefolyású volt és ennek során kiderült hogy a francia kabinet tagjai nem egységesek azokban a legfontosabb gazdasági kérdésekben, amelyek miatt Herriot volt miniszterelnök Washingtonban járt. A miniszteri értekezleten Daladier és Paul Boncour külügyminiszter tette meg jelentését azokról a tárgyalásokról, amelyeket Herriot folytatott Amerikában, a francia kormány megbízásából. A külügyminiszteri beszámolóból megállapítható, hogy Herriot, — bár nem kötelező formában — kilátásba helyezte a decemberi elmaradt adósság részletének megfizetését, továbbá megígérte, miszerint minden befolyását latba veti, hogy a francia parlamenttel kifejtse a júniusban esedékessé váló újabb részletet is.

Paul Boncour külügyminiszter végül kijelentette, hogy maga is csatlakozik Herriot álláspontjához, mert Franciaországnak előbb, vagy utóbb meg kell fizetnie háborus adósságát. Chautemps belügyminiszter szintén erre az álláspontra helyezkedett, annál inkább, mert — ugye mondotta — Franciaország pénzügyi helyzetét megengedi az adósság akadálytalan kiegyenlítését.

Daladier miniszterelnök hosszabb beszédben foglalkozott Herriot amerikai missziójával. Kijelentette, hogy ő lenne a legelső, aki kész örömmel szavazna meg a háborus adósságok kifizetését, ha ebből Franciaország számára előny származnék. Megállapítja azonban, hogy

pénzügyi áldozatokkal Franciaország nem tudja legfontosabb célját: a biztonságot elérni.

Semmi célját sem látja annak, — mondotta a miniszterelnök, — hogy a francia nemzet nagy áldozatokra készítse akkor, amikor azt a legelső kötelességet sem tudja elérni, hogy a határok abszolút biztonságát garantáltassa.

A minisztertanács még sokáig foglalkozott a felmerült problémákkal, végül azonban kisebbségben maradtak azok, akik Herriot álláspontja mellett szálltak síkra és Daladier miniszterelnök véleményének többsége támadt. Mivel a parlament hangulata szintén a miniszterelnök álláspontjának kedvez, egészen bizonyos, hogy a törvényhozás legközelebb újabb azt fogja határozni, hogy

Franciaország nem fizet többet háborus adósságot az Egyesült-Államoknak.

Párisból jelentik: A minisztertanács ma megvitatta a washingtoni tárgyalások eredményeit.

A kormány köszönetet mondott Herriotnak amerikai működéséért, tanácsait és javaslatait azonban elvetette.

Paul Boncour hasztalanul igyekezett meggyőzni a minisztereket Herriot álláspontjának helyességéről, a kormány tagjai azonban Daladier miniszterelnök nézetét tették magukévá, amely szerint

Roosevelt ajánlatai oly jelentéktelenek s annyira ingadozók hogy Franciaország ezek miatt nem változtathatja meg Amerikával szembeni magatartását. A kormány úgy határozott, hogy a decemberi megszavazott esedékességet nem fizeti ki Amerikának.

Mivel meggyőződése szerint, a Kamara ehhez akkor sem járulna hozzá, ha Roosevelt ígéretet tenne arra, hogy a további két-három esedékességre moratóriumot ad.

Május 10-ike Aradon

Az ünnepségek részletes programja

Zászlódiszbe öltözött város, fenyőgírlanokkal ékesített városháza és prefektúra fogadja ez évben is Aradon a május 10-iki nemzeti ünnepet. A hatósági vezetők ezuttal is eltekintettek attól, hogy költséges befektetéseket eszközöljenek az ünnepségekkel kapcsolatban: mindössze tehát a városháza előtt állították fel a hivatali vezetők tribünjét, ahonnan az illetékesek az ünnepi Tedeum után — tehát mintegy fél 12 órakor — fogják végigszemlélni a katonai diszfelvonulást.

A városháza előtt lezajló katonai díszszemle után a megyei prefektus és a katonai parancsnok ünnepélyes fogadtatást tartanak a vármegyeháza közgyűlési termében és a tisztelgők sorát természetesen a püspök nyitja meg. Utána további sorrendben: a bírói kar, az aradi hitfelekezetek reprezentánsai, a megyei tanács és az aradi csendőparancsnokság, a polgármester és a városi tanács, a rendőrkvesztor, a tartalékos tisztek, az ügyvédi kamara és a közjegyzők, a teológiai akadémia, a középfokú iskolák tantestülete, az elemi iskolák tantestülete, az Astra kulturegylet és minden művészeti tömörülés delegátusai, az aradi sajtó, az orvosi kar, a mérnöki kar, a pénzügyigazgató és a vámszektör, a mértékhitelítő hivatal és a monopolhivatal főnöke, az erdőigazgatóság és vadászati felügyelő, a Kereskedelmi és Iparkamara elnöke és az igazgatóság tagjai, az aradi iparfelügyelő, a Kereskedelmi Testület és az Ipartestület képviselői, a Mezőgazdasági Kamara elnöke és a megyei mezőgazdasági hivatal, a CFR inspektora és valamennyi vasuti osztály főnöke, a postafőnök, a munkásbiztosító pénztár igazgatója, a munkügyi vezérfelügyelő és a rokkantak egyesületének elnöke, a bankszindikátus megbízottja, az aradi sportszövetség és az egyesületek, végül a magánalkalmazottak delegáltjai következnek abban a sorrendben, ahogyan a prefekturán jelentkeztek.

Az ünnepségeket délután kulturális előadások követik, majd este a háziezred kitűnő zenekara tart hangversenyt, míg egy díszszázad fáklyásmenetet rendez a kivilágított középületek előtt.

Vadász és Rothbaumangol és francia divatszalon
BUDAPEST IV., Párisi-ucca 1. (Váci-ucca sarok.)

Allandó bemutató legújabb párisi modellekben. Kabátok, kosztümök, délutáni és nyári ruhák. Vásárló látogatóknak különös árkedvezmény!

Meghalt dr. Schreiber Vilmos

Kedden este elhunyt a budapesti Fásor-szanatóriumban -- Aradra hozzák és pénteken temetik dr. Schreiber Vilmost

Megdöbbenő hír terjedt el kedden a késő esti órákban Arad társadalmi köreiben, amely drámai rövidséggel arról adott hírt, hogy a város régi uritársadalmának egyik legismertebb, köztisztelő és szeretetben álló tagja dr. Schreiber Vilmos orvos, kedden este a budapesti fásor-szanatóriumban váratlanul elhunyt. A lesújtó hír mindenfelé, amerre eljutott, mély hatást keltett és a klubokban, társaságokban azok a régi aradiak, akik évtizedeken át közelében éltek, halálhíre alkalmából újra felelevenítették visszaemlékezéseikben az elhunyt szerzetreméltó, disztigvált és mindenkiel szemben lekötelezően megnyerő, értékes egyéniségét.

Dr. Schreiber Vilmos a magyarországi Mezőtúron született: szülei a szolnokmegyei Homokpusztán gazdálkodtak. Érdeklődése és neveltetése egyaránt tudományos pályára vonták és főiskolai tanulmányait bécsi és berlini tudományegyetemen fejezte be, mint az orvostudományi kar egyik legkiválóbb képességekről tanuskodó hallgatója. Fivére, Schreiber Mór, átvette az atyai örökséget, a földet és folytatta tovább a gazdaság vezetését, míg a fiatal orvos mintegy harminchat évvel ezelőtt Aradra költözött, ahol megnyitotta rendelőjét. Tudása csakhamar ismerette tett nevét és népszerűségét csak növelte betegpénztári működése.

Kétévi aradi tartózkodása után a fiatal orvos rövidesen szívesen látott vendége lett a legelőkelőbb társaságoknak, ahol megismerkedett Kuttén Zelmával, akit azután nőül is vett. Házasságuk mindvégig boldog és harmónikus volt és házuk új találkozóhelyévé vált Arad uritársadalmának, mindenki, aki csak barátjuknak mondhatta magát, nagyrabecsüléssel és szeretettel vette körül Schreiber doktor hajlékát.

Zürzavar és sztrájk dühöng Spanyolországban

Teljesen elfojtották a balsikerű monarchista puccsot — Általános sztrájk — Bombamerénylet egy rendőrorjárat ellen

Madridból jelentik: A kormány által leplezett monarchista puccs vizsgálata során kiderült, hogy a spanyol szindikalisták azzal kívánták zavarosabbá tenni a kormány számára a helyzetet, hogy

az egész ország területén általános sztrájkot proklamáltak.

Annak ellenére, hogy a monarchista puccsot elfojtották, a szindikalisták továbbra is folytatták a sztrájkot — amint mondják — azért, hogy azzal demonstráljanak a kormány munkásellenes politikájával szemben.

Az általános sztrájk résztvevői, amint az éjjeli órákban jelentik, felrobbantották a madridi magastesztségi elektromos áramvezetékét és egyben annyira megrongálták a vasúti hálózatot, hogy Barcelona felé, valamint az Asturiába vezető vasúti forgalmat napokra megbénították.

Egyébként az esti órákban Madridban egy nő bombamerényletet követett el az egyik járőrrel szemben. A bombabarobbanás következtében három járőr és egy járőrelő meghalt, számosan pedig megsebesültek.

Jellemző erre, hogy amidőn néhány évvel ezelőtt egy véletlen baleset folytán a már javakorában levő Schreiber dr. az egyik lábát eltörte, a tisztelők és barátok valóságos virágerdőt varázsoltak a lábadozó beteg ágya köré.

Az utóbbi időkben Schreiber dr. betegeskedni kezdett és ezért rendszeresen külföldi szanatóriumokban kezelte magát. Ez évben is Budapestre utazott dr. Illyés Gyula orvosprofesszorhoz. Budapesti tartózkodása és kezelése alatt alattomos hülés támadta meg a hatvanhat éves ember szervezetét, amely a leggondosabb orvosi kezelés ellenére is megátalhatatlanul tüdőgyulladásba ment át. Felesége, aki mindvégig szeretett férje betegágya mellett volt, aggódva látta, hogy a keddi napon a szeretett beteg állapota kritikusra fordul. A vég, amelytől mindenki rettegett, kedd este hét órakor bekövetkezett és dr. Schreiber Vilmos csendesen eltávozott az élők sorából.

A krízis pillanatában a Fásor-szanatóriumbeli betegágnál többen tartózkodtak Schreiber Vilmos dr. rokonai közül. Így feleségén kívül vasárnap odaérkezett dr. Justus Zsigmond, az elhunyt menyének nagybátyja, Kuttén Frigyes és neje, Kuttén Gyuláné, dr. Goldschmidt Lipót és neje Mairovitz Anna, valamint az elhunyt orvos Budapesten élő ügyvéd fia, dr. Schreiber Andor és felesége. Az Aradi Közlöny szerkesztősége az esti órákban telefo-

Női és férfi lehérmeműek

legszébb kivitelben, legolcsóbban

307

**KOZSINEKNÉ lehérmemű-
varrodájában készülnek**

Arad, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-ú.) 1. sz.

Súlyosan megsérült és kényszerleszállást

Baleset érte budapesti útján az óriás repülőgépet, amely egy tóba zuhant -- végzett a D. O. X. Borzalmas repülőszerecséltenség Barcelona közelében

Passauból jelentik a késő éjszakai órákban: A DO X óriás-hidroplán, amelynek szerdán kellett volna megérkeznie a budapesti Árumintavásárra, három és félórás késéssel érkezett meg Passaubába. Az első jelentések könnyebb sérülésről számoltak be, amelyről azonban kiderült, hogy sokkal súlyosabb, mint ahogy kezdetben hitték. A DO X kormány szerkezete sérült meg, minek következtében kényszerleszállást végzett a Kachlet-tavon. A kényszerleszállás során a repülőgép teste félig elmerült a tó vizében, rendbemozgatata tehát hossz-

szabb időt vesz igénybe. A késő éjjeli órákban érkezett müncheni jelentéseink szerint a DO X-en 16 legénységi ember és 66 utas tartózkodott, akik közül senkisésem sebesült meg.

Az éjszakai jelentések újabb repülőkatasztrófáról is beszámolnak. Barcelonai jelentések szerint a város közelében egy francia utasszállító repülőgép lezuhant és motorja felrobbant. A repülőgépben hat utas tartózkodott, akik valamennyien szénmég lettek.

CORSO-mozgó! Ma a saison legnagyobb premierje!

3, 5, negyed 8 és negyed 10 órakor

Bolvár—Sto:z-nak sok jó filmje volt:

Zwei Herzen in 3/4 Takt! Kadettkisasszony!

Egy dal, egy oszák, egy leány! Nem kérdöm, ki vagy!

A legszebb mindezek között a legújabb:

Amiről az asszonyok álmodnak!

GUSTAV FRÖHLICH!

Nora Gregor — Peter Lorre — Otto Wallburg.

A 3 órai előadás 10—15—20 lejes helyárrakkal!

Csütörtökön d. u. 3-kor: A vidám bandita.

Jegy Lei 10.— plus 2.—

5 órától: Amiről az asszonyok álmodnak!

Rendes helyárrakkal

Ma d. e. 11 órakor!

Kettős matiné!

A vidám bandita!

cowboy-film! — és

Heidelbergi

diákok álma!

Werner Fütterer,

Betty Amann.

Jegy Lei 10, 15.

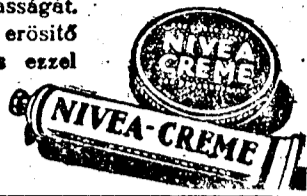


Nappali és éjjeli krém egyaránt...

a NIVEA-CREME

Nappal a zord időjárás kedvezőtlen hatásától óvja meg a Nivea-Creme, amely pótolja a szél, hó vagy eső által elvont bőrfaggyút és megőrzi bőre puhaságát és rugalmasságát. Éjjel a Nivea-Creme regeneráló és erősítő hatást fejt ki a bőrszövetekre és ezzel fiatalossá és frissé teszi az arcot. A Nivea-Creme tökéletesen behatol a bőrbe és nem teszi fenyesse az arcot.

NIVEA-CREME L. 16. — 72. —



Élit-bálak a Kulturpalota nagytermében, előkelő vendéglő a szuterénben

Dr. Velcsov Géza, Aradváros alpolgármesterének nagyjelentőségű tervezete — A jövedelemből hozza rendbe a város a Kulturpalotát

Arad sohasem szűkölködött szép tervekben, termékeny talajba hullottak mindig az álom-magvak, a baj mindig ott volt, hogy nem sarjadtak reális valósággá. Bürokratikus formákkal fojtották meg az álmokat, vagy pedig valamelyik városházi íróasztal mélyében felejtődtek, mert mindig más problémák kerültek napirendre és sohasem volt idő arra, hogy a szép tervek, álmok megvalósuljanak. Köteket lehetne megtölteni a meg nem valósult tervekről és itt meg kell jegyezni, hogy a legtöbbnél az volt a baj, hogy hiányzott az alap: a pénz.

Most újabb terv került a városvezetőség asztalára. Nem álmogató polgár, hanem olyan ember készítette, aki esztendőket töltött a torony alatt, aki jól ismeri a közigazgatás minden titkát és tisztában van azzal, hogy a mai viszonyok között mit lehet megvalósítani és mit kell íróasztalra tenni, jobb és boldogabb időkre. **Velcsov Géza dr., Aradváros alpolgármestere az elmúlt napokban tervezetet terjesztett a városvezetőség elé, amely néhány esztendő alatt likvidálhatja egyik régi gondját: a Kulturpalota rendbehúzásának problémáját.** Velcsov dr. javaslata a következő:

Arad nem rendelkezik olyan nagy bálteremmel, amely kényelmesen magába fogadja a közönséget, amely az élit-bálaknak megfelelő impozáns keretet adna. Sok nagybál nem zárult azzal a nyereséggel, amelyre a rendezőség az előkészületek közepette előre számított, csupán azért, mert a terem befogadóképessége nem volt elég nagy. Aradváros alpolgármestere azt javasolja,

engedje át a város egyes élit-bálak céljaira a Kulturpalota nagytermét, amely kiválóan alkalmas erre a célra.

A rendezőségek szívesen vennék igénybe ezt a szép, impozáns termet és megfelelő térösszegeket is fizetnének, mert tisztosítva látnák, hogy a közönség kényelmes elhelyezést nyer. Természetesen csak olyan bálakról lehetne szó, amelyeknek közönsége Aradváros előkelő társalmából kerül ki, hogy a Kulturpalota, Arad legszebb épülete ne rongálódjon. Velcsov dr. azonban nem áll meg ennél a javaslatnál, hanem még egy tervet vet fel, amely megvalósítaná Aradon a híres bécsi Rathaus-Keller-t. Az alpolgármester ugyanis a város vezetősége elé terjesztett javaslatában azt is ajánlja, hogy

adják ki vendéglő céljaira a Kulturpalota szuterénjét, amely egészen csekély átalakítással

kitással pándánja lenne az osztrák főváros leghíresebb sörözőjének.

Az elképzelés szerint az átalakítás megtörténte után nyilvános árlejtést írhat ki és a legmagasabb ajánlatot tevő vendéglős bérbe kapná a Kulturpalota hatalmas pincehelyiségét. **Egyben megengedné a város a bérlőnek azt is, hogy a nyári szezonban a Baross-parkban asztalokat helyezzen el és ott szolgálja ki a vendégeket.** Arad egyik legkedveltebb szórakozó-helyévé alakítható át ilymódon a Kulturpalota pincéje s a Baross-park, amely ma teljesen kiaknáztatlanul fekszik.

A terv bekerült a városvezetőség elé, mely a közeljövőben foglalkozik hivatalos formában Velcsov Géza dr. javaslataival. Az alpolgármester érdekes módon indokolja meg indítványát:

— A Kulturpalota épületének állapota évről-évre rosszabb lesz. **Arad legszebb épülete ma már olyan rossz karban van, hogy körülbelül egymillió lej szükséges a sürgőssé vált**

Biztosítja a rendet és nyugalmat dr. Moga Romulus rendőrkezes

Ünneprontók rendezéséről terjedtek el hírek

Néhány nap óta olyan hírek terjedtek el a városban, amelyek szerint egyes szélsőséges elemek a május tizediki egyesületi ünnep alkalmával tüntetni készülnek és meg akarják zavarni a város rendjét. Senkisé tudja, honnan indultak el ezek a rémhírek, tény, hogy városzerte beszéltek róluk. **Az Aradi Közlöny munkatársa az ügyben felkereste Moga Romulus dr. aradi rendőrkezeset, aki az alábbi megnyugtató nyilatkozatot tette:**

— Az elterjedt hírek nyomán megtettem a szükséges előkészületeket arra nézve, hogy a város rendjét és békéjét megóvjam s minden esetleges tüntetési kísérletet megakadályozzak. Vigyázni fogunk arra, hogy a szerdai nap teljes rend és nyugalom közepette folyjon le és a rendőrség gondoskodni fog arról, hogy semmiféle zavarja meg a május 10-iki nap méltóságát.

Arad rendőrkezesének nyilatkozata mindenestre elegendő arra, hogy az elterjedt hírek miatt aggodalmaskodókat megnyugtassa. Moga Romulus dr. aradi működése során több ízben beigazolta, hogy erélyes kézzel meg

javítások keresztülviteléhez. A városnak a mai viszonyok közepette erre nincs pénze. Sokkal több kötelezettség terheli, semhogy még csak gondolni is lehetne az egymillió lej kifizetésére. Más módon kell tehát megszerelni a pénzt. Kell, mert nem hagyhatjuk elpusztulni a legszebb épületet, amelyet az Aradra érkezett idegenek oly sokszor megcsodáltak, amely városunk egyik ékessége.

— A legegyszerűbb módja a pénzteremtésnek az, ha magát a Kulturpalotát használjuk fel erre. A hangversenyek s egyéb kulturális előadások jövedelme oly csekély, hogy nem vehető számításba. Megállapítottam, hogy nem jelentene semmi megterhelést számunkra, ha a Kulturpalotát bál-célokra is átengedjük. Beszélgetést folytattam a Kulturpalota építőjével, Szántay Lajos műépítésszel, aki elmondta nekem, hogy **már az építésnél is erre gondoltak és ennek megfelelően rendezték be a nagytermet.** Láttuk, hogy a katonatisztek a liceumban voltak kénytelenek báljukat megrendezni, mert megfelelő nagy bálterem nem állott rendelkezésre. A magyar-bál azért nem sikerült, — anyagi tekintetben — mert nem tudtuk elhelyezni a közönséget. Mandegyk bálrendezéségre örömmel kap az alkalmon, ha lehetővé tesszük számunkra a Kulturpalota igénybevétele. **Természetesen csakis élitbálakról lehet szó, amelynek közönsége nem rongálja a Kulturpalotát.** A Rathaus-Keller is módot nyújtana a városnak jövedelem-szerzésre és amellet egygyel szaporodna a város kedves és kellemes szórakozóhelyeinek száma. **Véleményem szerint évenként kétszáz ezer lej tiszta jövedelmet jelentene a városnak a két terv megvalósítása és ezt a pénzt nyomban felhasználhatjuk arra, hogy megmentsük az elpusztulástól a Kulturpalotát.**

Arad alpolgármesterének nyilatkozatához nincs sok hozzátenni való. A terv készen áll, ott fekszik az illetékesek asztalán. Megvalósítása nem igényel pénzt, tehát semmi ok sincsen arra, hogy a terv az íróasztalról esetleg — a fiókba kerüljön...

Ebből az álomból könnyen sarjadhathat reális valóság. **Marosi Rudolf.**

tudja óvni a város nyugalma és gondoskodni tud arról, hogy rendbontó elemek itt ne manipulálhassanak. Kijelentéseit biztosítékot képeznek arra, hogy május tizedike az idén is minden zavaró momentum nélkül folyik le.

Készpénzsegély a mikalakaiaknak

Röviden számoltunk be legutóbbi számunkban arról, hogy a mikalakai árvízkarosultaknak az a része, akik megkapták már az építkezési segélyanyagukat, jelentették Aradváros polgármesterének, hogy nincs pénzük az építkezések tényleges finanszírozására és ezért azzal a kérelem fordultak Botioc Elek dr. polgármesterhez, hogy folyósítsasson számukra megfelelő pénzsegélyt. Amint legutóbbi számunkban megírtuk, Botioc dr. polgármester kijelentette a küldöttségnek, hogy a város nincs abban a kedvező anyagi helyzetben, hogy pénzsegélyt folyósítsasson.

A polgármester a városvezetőség keddi délutáni ülésén ismertette a mikalakaiak legújabb kérelmét, egyben bejelentette, hogy informatíve érdeklődött a Banca Victoriánál, — ahol a városnak 12 millió lejes betétje áll moratórium alatt — hogy nem lehetne-e megfelelő kölcsönösszeget felvenni a mikalakai építkezések folytatásának céljaira? A Banca Victoriánál azonban kijelentették, hogy mindaddig, míg a pénzügyzet nem kapja meg a város választát arra az ajánlatra nézve, hogy **fogadja el követelése kiegyenlítéséül a 12 millió lejes betét harminc százalékát.** érdemben nem tudnak az újabb kérelemre választ adni.

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

Páratlan szénsavas radioaktív sós-vasas forrásvizekkel. — Biztos evővízhatás szervi elhízásos érlemezéses szív és vérkeringési zavaroknál Vesebál, vérszegénység, izomszűz, hólyaghurut és kimerüléssel idézesség esetén.

Női betegség, a változásos zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegbalok (Tabes etc.) esetében a legjobb eredménnyel Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kiltűnő konvha, elsőrendű szállodák, diétás penzlok mérsékelt árakkal.

Ul modern uszoda napfényes stranddal.

Fürdőidőny május 15-től október 1-ig. Prospektust, felvilágosítást szívesen küld Muschong Buziás Gyógyfürdő R. T. Fürdőigazgatóság Buzias, Banat.

Ausztria tiltakozik az exponált német politikusok látogatása ellen

Létrejött a konkordátum az osztrák kormány és a Vatikán között — Diáksalák a bécsi bonctani intézetben — Tűzoltó-létrával szabadították ki szorongatott helyzetükből a kommunista hallgatókat

Bécsből jelentik: A város különböző részeiben kedden délelőtt összetűzésre került a sor a jobboldali és baloldali diákok között. Különösen heves volt a harc a Wabringer-uccán, ahol a bonctani intézetben formális csata folyt le a marxista és a nacionalista egyetemi hallgatók között. A kommunistákat egy sarokterembe szorították, akik fenyegetett helyzetbe kerültek, mert

a nacionalisták azzal fenyegették meg a megriadt embereket, hogy ledobják őket az emeletről.

Az orvosnövendékek félelmükben megállítottak egy teljes sebességgel haladó tűzoltókocsit, amely egy égő ház felé igyekezett. A diákok segítségkiáltására a tűzoltókocsi az ablak elé hajtatott és a létrát az emeleti ablakhoz igazították. A szorongatott ifjak ezen a létrán menekültek le egyenként. A mentők ezenkívül két esetben vonultak ki és szállították kórházba könnyebben megsebesült diákokat. A rendőrség két diákot letartóztatott. Az egyetemi tanács az incidensek miatt úgy az egyetem, mint a bonctani intézet bezárását rendelte el.

Egyébként azoknak a tárgyalásoknak az eredményeképpen, amelyeket az osztrák kormány kiküldöttéi Rómában folytattak,

sikerült megkötni Ausztria és a Vatikán között a konkordátumot. Dollfuss kancellár a közel jövőben a konkordátum aláírása végett újból Rómába utazik.

Az osztrák nemzeti-szociálista párt sajtóirodája különben hivatalosan közli, hogy május 13-án több németországi politikus érkezik Bécsbe. A szóban levő politikusok kivétel nélkül a német nemzeti-szociálista mozgalom élén állanak. A látogatók között szerepel többek között Kerl birodalmi igazságügyminiszter, Hube tartományfőnök és Frank bajor igazságügyminiszter. A bécsi sajtónak szinte egyhangúan az a véleménye, hogy

az exponált német politikusok ausztriai látogatása nem kívánatos.

a Reichspost pedig leszögezi, hogy ez a látogatás Németország részéről nem tekinthető barátságos aktusnak. A lap élesen támadja Frankot, aki legutóbb a rádióban Ausztriát mélyen sértő beszédet mondott. Általános az a vélemény, hogy ha tettekre lesz szükség, akkor

a kormány épp olyan erős lesz, mint amilyen március 15-ikén és május 1-én volt.

Az Elegáns Nő

Estélyiruhához

Bevásárláshoz

Sporthoz

minden alkalommal

ADY

harisnyát visel!

Selyemharisnyát csak Lusztig és Berger-nél 1742
Füüdőtrikó ujdonságok megérkeztek!

Súlyos bűnügyi bonyodalmak egy volt aradmegyei földbérlo fiának titokzatos amerikai párbaja körül

Halállal fenyegették meg a kaposvári gimnázium igazgatójának fiait — Párbaj egy gimnázista leány miatt

Kaposvárról jelentik: A kaposvári társadalmi köröket, valamint a bűnügyi hatóságokat is egyre fokozódó izgalomban tartja annak az amerikai párbajnak az ügye, amely Iby Gábor nyolcadik gimnázista diák és — állítólag — az ottani gimnázium egyik tanára

között folyt le Vally Gabriella nyolcadik gimnázista leány miatt.

Iby Gábor édesapja, Iby Ferenc, aki a Wenckheim-grókok birtokának volt jószágkormányzója, csak nemrégiben költözött Magyarországra Aradmegyéből, ahol 1600 hold földbérleten gazdálkodott.

Fia először papnövendéknek készült. Esztergomban tanult, később azonban a kaposvári gimnáziumban folytatta tanulmányait. Ismerősei egy boxpárbajról tudnak, amelyet szintén Vally Gabriella miatt vívott. Az amerikai párbaj április vége felé folyt le. A fekete golyót Iby Gábor húzta és a párbaj feltételeihez híven, elhagyta Magyarországot azzal a szándékkal, hogy Afrikába vándorol ki és az idegen légióban helyezkedik el.

Az igazoló iratok nélkül utazó és gyanúsán viseledő fiatalembert azonban Bécsben elfogták és 14 napi elzárásra ítélték. Iby Gábort az osztrák hatóságok átteszik a magyar határon, ahol gondoskodnak arról, hogy a fiatal ember szüleihez kerüljön. Kaposvár lakosságának körében különösen az a körülmény váltott ki izgalmat, hogy amióta az amerikai párbaj ügye kipattant, a névtelen levelek tömege érkezik Iby Ferenchez, valamint a gimnázium igazgatójához, a kaposvári lapokhoz, a polgármesterhez, amelyekben intelligens stílusú fogalmazással, súlyosan megfenyegeti a címzetteket, ha elő nem merik segíteni Iby Gábor visszatérését. A levelekben többek között a következő mondatok szerepelnek:

„Iby Gábornak meg kell halnia! Abban az esetben, ha a gimnázium igazgatója elősegíti a diák hazatérését, akkor az ő fiainak gyülik meg a baja!”

Vally Gabriellát az ismeretlen levélíró azzal fenyegeti meg, hogyha közeledni mer Iby Gáborhoz, merényletet követnek el ellene. A kaposvári rendőrség teljes apparátussal nyomoz a névtelen levélírók személyének felderítése érdekében.

Negyedik közlemény az Azgál — Bragadiru — Luther — Temesvári sörök között husvétől pünkösdig tartó nyereménysorsolással egybekötött SÖRVERSENYRŐL

Megkezdjük a sörversenyben résztvevő üzletek felsorolását

MOHOR ILIE, vasuti resti
GÖCKEL A, Hegyaljai állomásnál
KOMÓCZY ALBERT, az állomással szemben
PORCÁN JÁNOS, v. Boros Béni-tér
BOZSEJOVSZKY, a v. Radnai-ut elején
DUPÁK, „Fehér Holló” v. Mosóczy-telep
PROTESTÁNS KÖR, v. Mosóczy-telep
ERNYEI M., v. Mosóczy-telep
BRENNER M., Str. Col. Paulian
PRIESZTER, a v. Béla-téren
ZÖLD KAKAS, Calea Aurel Vlaicu 1.
HEGEDŰS JÓZSEF, Astra gyár mellett
II. AUER JÁNOS, Astragyári kanun
Ib. AUER, Textilgyárnál
SALAMON, Str. Ghiba Birta
BREITBART V., Str. D. Raicu 29.
LAPUSCA T., Calea Aurel Vlaicu 101.
ZSIVANELOV M., Gai. Bisericei 113
MANDL DÁVIDNÉ, Gái
OANE SAUVU, Micálaca

AZUGAI SÖRCSARNOK, Belesné, v. Boros Béni-t
VELICIU FLORIÁN, a sugárut végén
CSÉNYI IOAN, v. Boros Béni-tér
SINGER, a vidéki autóbuszok állomásánál
JUHÁSZ, a v. Radnai-uton
GALLI S., v. Mosóczy-telep
MOCAN I., v. Mosóczy-telep
CZUDAR, v. Mosóczy-telep
HERSCHFELD, a viaduktnál
KOVÁCS, Rózsabokor, Str. Col. Paulian
STOICA GH., Calea Aurel Vlaicu 1.
KERTÉSZ GÁBOR, vámraktárral szemben
FAUR GHEORGHE, C. F. R. altiszti kör
MALDACKER GY., v. Pécskai-ut 104.
GLÜCK S., Str. D. Raicu 9.
KLEIN R., Sága
FEINKUCHEN, Gái, Bisericei 28.
VARGA FRANCISC, Buzsák
PÁLMAI JÁNOS, Ujmikálaka
WEISL MARGIT, Micálaca

(Folytatása következik.)

NÉHÁNY SZÓ A SÖRVERSENYRŐL:

1. Csak ott igyék sört, ahol plakát jelzi a sörversenyben való részvételt.
3. Minden pohár vagy üveg sörhöz követeljen szavazójegyet.
3. Minden 30 szavazójegy 1 szavazatra jogosít, minden szavazat résztvesz a nyereménysorsolásban, melynek folyamán 200 értékes nyeremény kerül kiosztásra.

Hogy minél több üzletnek alkalmat adjunk a sörversenyben való részvételre, újabb résztvevőknek szükség esetén söraparátust, stb. kölcsönzünk s pár napon belül nyilvánosságra hozzuk a viszonteladók részére tartogatott nagy meglepetésünket.

H I R E K

A Göncöl-szekér nyolcadik csillaga

A megnyitás előtt álló csikágói világkiállítás sztárja egy új csillag lesz, amely most van feltünően a világegyetemnek, vagy népies nyelven csillagos égboltnak nevezett nagy revüszínház rivaldái előtt... Az új csillag még igen fiatal, ugyszólván a gyermekkorát éli, hiszen alig néhány millió éve született meg a nagy mindenségben és mindössze pár százezer év előtt került ki az Intézetből, ahová gondos gyámszülője, a Természet elhelyezte. A bájos fiatal csillagot Arcturosnek hívják és felfedezője Carl Snyder, aki csillagvizsgálódással közben ráakadt erre az ambiciózus, fiatal sztárra. Már most el kell árulnunk azt is, hogy Carl Snyder — mint a bevezető szavakból talán egyesek gondolnak — nem valami ügyes impresszárió, annak ellenére, hogy felfedezésekkel foglalkozik. Carl Snyder az az öreg tudós, aki negyven évvel ezelőtt, az 1893-as csikágói világkiállítás asztromiális osztályán vizsgálódásai közben felfedezte, hogy egy csillag kivált a tejt csillagképéből és — a Göncöl-szekér nyolcadik csillagként akar elhelyezkedni...

Arcturos tehát — megszökött az intézetből kis csillagtanulótársai közül és feltartózatlanul haladt nehéz pályáján a Göncöl-szekér felé... Minden vágya az volt, hogy a jó öreg Nagy Medve táncsoportjában mint nyolcadik csillag helyezkedhessen el... Rengeteg nehézségbe ütközött a kis csillag szándéka, miután az előítéletek egész özönével kellett megküzdenie. A Göncöl-szekérhez címzett bár tulajdonosának kabalája a hetes szám, hiszen még az ismert, sőt népszerű slágerdal is így szól: „Hét csillagból van a Göncöl-szekere!”... A nagyközönség már megszokta ezt a számot és hátha nem is veszi jónéven egy nyolcadik csillag szerződtetését?... No de a kis Arcturos sem hagyta magát és sikerült megértetnie a Nagy Medvével, hogy nagyszerű reklám lesz számára a — műsorváltozás. S elsőrangú reklámtól csinál Arcturos debüjének a csikágói világkiállítás, amelynek kapuját azzal a sugárral akarják megnyitni, ami először jön le a földre a Göncöl-szekér nyolcadik csillagként elhelyezkedett Arcturosról. Carl Snyder annakidején ugyanis pontosan megállapította, hogy az új elhelyezkedést nyert Arcturosról érkező első sugár 1933. június 1-én jut le a Földre. Ezen a napon nyílik meg a csikágói világkiállítás, amelynek kapuját a csillagról érkező első hősugárral nyitják meg, amelyet áttranszformálnak elektromos energiává. Arcturos debüjét szívszorogva várja tehát az egész tudományos világ, mert ekkor derül ki, hogy a felfedezőnek, Carl Snydernek igaza volt-e vagy sem?... Szegény jó öreg Snyder nem érthette meg felfedezettje sikerét vagy — bukását, mert 1906-ban csendesen eltávozott ebből az árnyékvilágból...

Most már csak az a kérdés, hogy a fiatal Arcturos az első fellépés izalmában nem fog-e késni egy kicsit — mondjuk két-három ezer évet, amit egy ifjú primadonnától nem is lehet rossznéven venni... S akkor a csikágói világkiállítás kapuja előtt felállított teleszkop körül csoportosuló tudósok s a kiállítás látogató tömege hlába várja majd a tulvilági sugarat, amelynek meg kell nyitnia a kiállítás kapuját... A zenekedvelők pedig szívrepesve várják, hogy meg kell-e változtatni a népszerű slágerdal szövegét ilyenformán: „Nyolc csillagból van a Göncöl-szekere...” (cs. p.)

— **IDÓPROGNÓZIS.** Változóan felhős idő várható átmeneti lehűlésekkel, szelekkel és esőkkel.

— **AZ ARADI KÖZLÖNY** legközelebbi száma a május 10-iki innep miatt, pénteken fog megjelenni, a rendes időben jelenik meg.

— **Averescu marsall** Belgrádban, Belgrádtól jelentik: A **Verescu** marsall ma hajón a Jugoszláv fővárosba érkezett, ahonnan Bécs felé vette útját.

Aradvárosi mozik műsora

3. 5. negyed 8 és fél 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: BUVÁRHAJÓK, ELŐRE! Hatalmas, végtelen tenger a színtere a drámai momentumokban gazdag, izgalmas tengeri ütközeteknek. Tengeraltjárók elkeseredett küzdelme páncélóriások ellen. Gép harcol gép ellen, ember ellen, hol győzelem, hol vereség, elmerülés vagy megmenekülés. **RUDOLF FORSTER, FRITZ GENSCHOW, PAUL WESTERMEIER, ADELE SANDROCK, CAMILLA SPIRA és ELSE KNOTT** a főszerepekben.

SELECT MOZGÓ: Premier. HAWAI RÓZSÁJA. A világ minden részében példátlan sikerrel játszik **ABRAHAM PÁL** operettjeit. Ezek között vezetőhelyen szerepel a **HAWAI RÓZSÁJA**, mert zenéleg, tartalmilag és kiállításban a legtekélyesebb színpadi alkotás. Mindehhez adjuk hozzá a kitűnő szereposztást: **EGGERTH MARTHÁ, HANS FIDESSER, PETROVICH IVÁN, HANS JUNKERMANN, BABY GRAY és VEREBES ERNŐ** — és megtettük a siker nyitját.

A délután 3 órai előadásokon **matiné-helyérek!** Ha látta: újra megnézi és hívja meg ismerőseit, ha nem látta, ne mulassza el, mert az utóbbi évek legnagyobb sikere volt: a **MAGYAR RAPSDIA.** Főszerepekben: **Dita Parlo, Willy Fritsch, Lil Dagover.**

— **ELŐKÉLŐ DIPLOMATÁK VADÁSZATA ARADMÉGYÉBEN.** Előkelő vendégei lesznek e hét végén az aradmegyei vadászterületeknek. Amint értesülünk, szombaton Aradra érkezik a bucaresti-i francia, német és az egyiptomi követ, akiket **Sarlasiu** vezérfelügyelő és **Tile a Viorel** államtitkár kísérik különvonaton **Kisjenőre.** Kisjenőn ugyanis szombaton este és vasárnap egész nap nagy szabású örvadászat lesz. Az előkelő vendégekkel egyidejűleg természetesen még számos előkelőség érkezik, akik azonban mindeddig még végleges formában nem jelezték részvételüket. Értesüléseink szerint, a diplomataik hétfőn Kisjenőről egyenesen Bucarestbe utaznak vissza.

— **Hölgyeim és Uraim!** Felhívjuk nb. figyelmüket arra, hogy **Dr. med. László** — lönleges közmetikai készítmények, Romániában is kaphatók **Farkas István Apollo Drogueriájában Oradea.**

— **Aranylakodalom.** **Menczer Ármín** és neje, született **Kolin Helén,** aranylakodalmaikat ünnepelték gyermekeik és unokáik körében. **Menczer Ármín,** mielőtt Aradra költözött volna, szentmártoni kereskedő volt s a kereskedelmi körökben köztisztviselőnek örvendett. Az aranylakodalmas házaspárt gyermekeik, unokáik, rokonai és jóbarátai, valamint nagyszámu ismerős-körük gratulációkkal, szerencsekívánatok tömegével halmozták el a szép házassági évfordulón. Ez alkalommal az **Aradi Közlöny** is csatlakozik az aranylakodalmas házaspár jóbarátaihoz és ezúton talmácsolja szívből jövő szerencsekívánatait kedves régi barátjának, aki 40 esztendő óta hűséges előfizetője lapunknak.

Saját magának

szerez örömet, ha

fehérneműjét

RUTKAY & BOTYE cégtől

szerzi be.

— **MEGALAKITJÁK A KÖZTISZTIVISELŐK ORSZÁGOS EGYESÜLETÉNEK VIDÉKI FIÓKJAIT.** A kormány intencióinak megfelelően törvény szabályozza a romániai összes köztisztviselőnek egyesületbe való tömörülését, mivel a minisztertanács azt kívánja, hogy a közhivatalnokok törvény által alkotott hivatalos országos szervezet keretében védhessék meg érdekeiket. Ugyancsak a kormány kívánása az is, hogy a Bucarestben székelő országos köztisztviselői egyesületnek minden vármegyére kiterjedő fiókjai legyenek. Mivel ezek a vidéki körzetek még nem alakultak meg az ország minden részében, azért most körrendeletet küldtek a legnagyobb állami hivatalokhoz, hogy mindent kövessenek el a vármegyei fiókok megszervezése érdekében és ennek megtörténtéről haladéktalanul tegyenek jelentést az illetékes minisztériumoknak.

Aradmegyei származású fiatal író sikere

Nagy sikerrel adták elő **Budapestben Kádár Miklós** vigjátékát

A budapesti Belvárosi Színházban a közel-múltban mutatták be kirobbanó siker mellett **Kádár Miklós** nagyváradi fiatal író „**Magdát kicsapják**” című irodalmi értékű, finom levegőjű vigjátékát. A budapesti lapok egyöntetűen elismeréssel írják a fiatal író tehetségéről és egymással versenyezve dicsérik **Kádár Miklós** szindarabját. **Kádár Miklós,** aki egyszeriben befutott első vigjátékával, aradmegyei származású. **Borosjenőn** született, majd iskoláit **Aradon** végezte, ahol ma is rokonai élnek. **Nagyváradon** hivatalnokoskodott, majd újságíró lett a **Nagyvárad** Friss Újság-nál. Közben pedig darabírással próbálkozott. Megírta „**Magdát kicsapják**” című vigjátékát és postán küldte **Budapestre** a **Belvárosi Színház** címére. A színház nyomban elfogadta a vigjátékot, amelyet parádés szereposztásban hozott színre: **Turay Ida, Peéry Piri, Páger Antal és Buttykay Emmi, Kosáry Emmi és Buttykay Ákos** leánya játsszák a vezetőszerepeket. A darab olyan őszinte sikert aratott, hogy előreláthatólag a szezon végéig műsoron marad. A nagyszerűen bevált irodalmi magaslapon álló, szellemes vigjáték méltatására álljon itt **Forró Pál** kritikájának néhány sora:

„Tíz év előtt **Fodor László** mutatkozott be a „**Navarrai Margit**” című darabjával ilyen kirobbanó sikerrel. **Kádár Miklós** első darabjával minden kétségen felül szintén beérkezett! Mi a sikerének titka? Hogy becsületes írói eszközökkel dolgozik és szíve van. Nem marad meg a felületen, hanem leszáll a lélek mélységébe és meglátja azokat a titkos tragédiákat, amelyek ott folynak... Ez a bájos történet csupa finom muzsika stb.” Az aradmegyei származású **Kádár Miklós** még sokat fogunk hallani.

Mielőtt lakását festetné, hívja

MEGYERIT

meg fog győződni, hogy kitűnő munkát kap az old árért. 1816 Str. Bucur 9, (Eötvös-uca.)

— **A Maros ma a felső folyásától kezdve mindenütt apadt.** Aradon a tegnapi napon meglehetősen magas volt a vízállás, azonban sehol aggodalomra nem adott okot, szinte óránként változott a vízállás. Az esti órákban apadt és a tegnapi 274-es vízállás mára 252-re csökkent. **Lippánál** stagnált, de mára ott is apadás állott be.

Mindenkor és minden korban **Koprol józsu** haszálto csokoládé.

— **Harminc nap rágalmazásért.** **Paicutiu György** halmágyi gazdát a község bírása állította bíróság elé rágalmazás címén. A feljelentés szerint, a gazda szidalmazta **Pop Leonida** bírót, kirúgtat állította, hogy egy pohár pálinkért is eladja magát. A mai tárgyaláson **Paicutiu** beismerte tettét és a bíróság hatóságai személy megrágalmazása címén harminc napi elzárásra ítélte.

Nedvesfal szigetelő anyag

temesvári gyártmány Strada Metianu (Forrai-uca) 13. sz. kapható.

— **Tragikus halál Aradon.** **Tragikus** hírtelenséggel hunyt el **Aradváros** társadalmi életének egyik közismert egyénisége, **Mihájlovits Gyula** cukorgyári főtisztviselő. Az alig negyven éves ember szívizélhűdést kapott. **Mihájlovits**ot nagyszámu rokonságán kívül, — halmágyi születésű volt. — felesége, **Fenyő Baba,** az egykori **Miss Arad** gyászolja. Az elhunyt cukorgyári főtisztviselő temetését csütörtökön tartják meg.

!! MÁJUS 14. ANYÁK NAPJA !!

TERINTETTEL A SZULÓK IRANTI SZERETET MEGNYILVANULASARA

DÉLUTÁN 3 ÓRÁTÓL

EDESANYAM

MAE MARSH legnagyobb filmjét

Dél előtt 11 órakor

GUSTAV FROHLICH

legjobb filmjét játssza

az URANIA

A magyarországi zarándokok meglátogatják a máriaradnai kegyhelyet

Radnáról jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: A hirneves máriaradnai kegyhelyet a háboru előtti években messze földről a zarándokok ezrei keresték fel, azonban a határváltozások óta tizennégy éven keresztül hiába volt bármilyen intervenció, nem engedélyezték a magyarországi bucsusok beutazását. Péter Timotheus, a radnai kegyhely házfőnöke az elmúlt évek alatt több ízben megmozgatott minden követ ebben az ügyben az egyházi hatóságok útján, azonban az előző kormányoknál nem sikerült elérnie semmit. A magyarországi zarándokok elmaradása teljesen minimálisra csökkentette a kegyhely forgalmát s illy módon nagyon érzékenyen érintette egész Máriaradnát, amelynek fő jövedelme a zarándokló hívek látogatásaiból származott.

Dr. Draja Ion radnai képviselő a múlt év augusztusában keresztülvitte a kormánynál a külföldi zarándokok beutazási engedélyét, ami a szomszédos államokban nagy örömet keltett. Ez évben Draja képviselő nem is várta be, hogy felkérjék a magyarországi, valamint a többi külföldi államokból érkező zarándokok szabad beutazásának kieszközlésére, hanem saját iniciatívájából eljár az ügyben. Draja Ion radnai képviselő most érkezett haza Bucurestiből és magával hozta a magyarországi zarándokok beutazási engedélyét. A kormány a magyar zarándokok részére szeptember 15-ig engedélyezte a beutazást az összes kedvezmények igénybevételével együtt. Ugy a radnai kegyhely vezetősége, mint egész Radna társadalma hálás köszönetét fejezte ki Draja Ion képviselőnek nemes, testvéri megértést és szeretetet sugárzó gesztusáért. A pünkösdi nagy bucsura minden bizonnyal tömegesen érkeznek magyarországi zarándokok, akiket Máriaradna lakossága örömmel vár. (k. l.)

— Meghalt Ceretti bíboros, a legkiválóbb vatikáni diplomata. Rómából jelentik: Ceretti bíboros, a vatikáni diplomácia egyik legkiválóbb egyénisége ma meghalt 61 éves korában. Az elhunyt a világháboru kitörése előtt Gasparri bíboros-államtitkár legbizalmasabb munkatársai közé tartozott s neki köszönhető az egyház és a francia állam viszonyának megjavulása.

— Nemzetközi repülőverseny lesz 1934-ben. Varsóból jelentik: A német, román, cseh és szerb repülőársaságok kiküldötteinek részvételével, ma kezdetét vette az az értekezlet, amely az 1934. évi nemzetközi vándorúti repülőverseny megrendezését készíti elő. A rendezés technikai keresztülvitelével a lengyel repülőársaságot bízták meg.

— Agyvértdudulás, szívszorogás, nehéz légzés, félelemérzés, idegesség, fejfájás, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által igen sokszor megszüntethető. — Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a Ferenc József víz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Véres verekedés Lippán. Lippáról jelentik: Véres verekedés színhelye volt a lippai Variescu-féle kocsmá. Az ivóban nagyobb csoport vályogvető- és muzsikás cigány mulatott. Mulatozás közben veszekedés keletkezett abból kifolyólag, hogy Caldaras Ion társuk nem akart inni. Hiába kínálgatták a cigányok, nem fogadott el italt, mire nekiestek a szerencsétlen embernek és alaposan helybenhagyták. Caldarasra boros- és sörösüvegekkel támadtak rá s addig verték, míg a szerencsétlen cigány véresen, eszméletlenül terült el a földön. A rendőrség még idejében érkezett a helyszínre és a verekedőket előállította. Caldaras Ion fején szenvedett súlyos sérüléseket.

Pilisiné kozmetika

Verbos-ház (Minorita-templommal szemben). — Szeplők és mindenféle szépséghibák szakszerű eltüntetése.

— ARADRA IS MEGJÖTT a MOZISZABADJEGYEKRE VONATKOZÓ MINISZTERI RENDELET. Az Aradi Közlöny napokkal ezelőtt jelentette, hogy a látványosságok adóiról szóló új törvényt kiegészítő 23.623. számú pénzügyminiszeri rendelet visszaállítja a mozisabadjegy-rendszert. A rendelet szerint a kultuszminiszterium delegátusait, a Nemzeti Színház igazgatóit, a pénzügyi tisztviselőket, a mentőket, a térparancsnokságot, az ügyészséget, a rendőrséget, a polgármestert, a filmcenzuráló hivatalt és a tűzoltóságot megilleti a szabadjegy. Az újságírók is kapnak szabadjegyeket, de az adót és a bélyegilletéket meg kell fizetniük. Ez a rendelet már az aradi pénzügyigazgatósághoz is megérkezett.

— Két gázolási ügyet tárgyalt ma az aradi törvényszék. Az első ügy vádlottja Munteanu Tódor városi autóbussz-soffőr volt, aki az elmúlt év őszén elgázolta a lutheránus templom közelében Tóth György rokkantát, aki biciklin haladt vele szemben. A mai tárgyaláson a soffőr tanúkkal igazolta be, hogy nem ő volt az oka az összeütközésnek, mire a bíróság felmentette a vád alól. — A második gázolási ügy vádlottjaként dr. Hemmen János új-aradi ügyvéd soffőrje, Breznai József állott a bíróság előtt. Ellene az volt a vád, hogy a múlt év augusztusában a Szabadság-téren elgázolta Schwartz Katalin tizenkét éves diákányt, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Miután a kihallgatott tanúk azt bizonyították, hogy Breznai nem túlkölt, a bíróság, — az enyhítő körülmények figyelembevételével, — tíz napi elzárással sújtotta.

— Dr. Thau Ernő belgyógyász-specialista, a hannoveri városi belklinika éveken keresztül volt asszisztense, rendelőjét Strada Consistoriului (volt Batthyány-utca) 2. szám alatt megnyitotta. Rendel: tüdő, szív, vese, hólyag, máj, epe, gyomor, bél, vér, belső-szekreciós megbetegedések (cukor, Basedow, törpenedés, kövérség, stb.), izületi, izom és idegrendszeri megbetegedések részére (lelki és emebajok kivételével). Rendelő-órak 9-11-ig és délután 3-5-ig. Telefon 274.

Figyelem az utánzatokra!

csakis a Grivita volt helyiségében színházzal szemben, egyedül kapható a speciális valódi olaszoktól készült

fagyalt különlegességek

— Dr. Barabás Béla előadása. Schmitzer Paula, a Katholikus Dalárda énekszámait, Diószeghy Józsefné szavaltatait, mind fényponyjait az „Anyák napja” ünnepélynek, melyet május 13-ikán este fél 9 órakor a Minorita Kultúrházban rendez a Növédelmi Hivatal. Belépőjegyek kaphatók a „Vasárnap” kiadóhivatalában.

— Tánccelőadás az aradi színházban. Patoky Veronika aradi táncművésznő, azzal a kérelemmel fordult Aradváros vezetőségéhez, hogy növendékeinek vizsgaelőadása céljaira bocsássa rendelkezésére a városi színházat. A városvezetés május hó 20-ikára bocsájtotta Patoky Veronika rendelkezésére esti 1000 lej bérént a városi színházat.

— Mellhelőtte magát volt menyasszonya ablaka alatt. A temesmegyei Dettán tragikus módon akart megválni az élettől Hergát Antal 23 éves ifju, aki évekig udvarolt Oswald Mihály dettai kalapgyáros leányának. Mivel a fiatalok nem lehettek egymáséi, Hergát buskomorra vált és elhatározta, hogy saját kezével vet véget életének. Tegnap magához vette fegyverét és ideálta ablakának közelében mellbe lötte magát. Az öngyilkossági kísérlet hírére Oswald Helén, a volt menyasszony, szüleivel együtt a vérben fekvő Hergáthoz sietett, akik ápolás alá vettek. Az életunt fiatalember felvette a halotti szentséget.

— A Gutenberg-dalkör vezetősége felkéri működő tagjait, hogy csütörtök este a Gutenberg-Othonban tartandó dalórára teljes számban jelenjenek meg.



A főváros előkelői

mindig ki tudják választani mi a legdrágább, a legkiválóbb, a legexotikus parfümökre szavaznak mert ez biztosítja kiváncsiságukat a bukarati néket csodálók előtt. «A CUBANITA» kölnivíz a legújabb kreáció a parfümművészet terén és igényértékelte a főváros előkelőitől.

Ne késsen asszonyom, igyekezzen még ma beszerezni egy üveg eredeti Cubanitát!

A Cubanito kölnivíz a parfümök gyözelem és a szezon aktualitása

Eau de Cologne
cubanita
D'Arge

— Ma szabadlábrahelyezték a radnai pénzhamisítási ügy vádlottjait. Mint emlékeztetes, Kovács Traján, Kovács György és Berar Miklós radnai gazdák áprilisban kétezer lejt kértek és kaptak házigazdájuktól, hogy magyar huszfilléresket hamisítsanak. A kísérlet nem sikerült és a házigazda feljelentette őket. Mindhármát letartóztatták és az aradi ügyészségre szállították. Kihallgatásuk alkalmával azt vallották, hogy házigazdájuk beszélt rá őket a hamisításra, azt mondta nekik, hogy Magyarországra készül és nagyszerűen el tudná helyezni a hamisított pénzeket. Amikor aztán a kísérlet nem sikerült, visszakövetelte pénzt és azért jelentette fel őket, mert nem teljesítették követelését. A vizsgálat ma befejezést nyert és miután megállapítást nyert, hogy a három gazda jómódu, úgy, hogy szökésüktől nem kell tartani, a mai napon megtörtént a szabadlábrahelyezésük.

— Jégelőfizetés és rendelés legelőnyösebb Reusz-jéggyárban, Bulevardul Regele Ferdinand 33. Telefon 141.

URANIA

A LEGMODERNEBB GÉPEKKEL FELSZERELT és ARAD LEGOLCSÓBB HANGOS MOZGOSZÍNHÁZA

MA, SZERDAN 3, 5, 7/8 és 10 órakor

Lehár Ferenc legbájosabb filmoperettje

Volt egyszer egy keringő

Rolf von Goth, Eggert Mártha, Verebes Ernő

Dél előtt pontosan 11 órakor kettős műsor

8-10 és 18 lejes helyárok:

TOM MIX **JEAN KIEPURA**

Texasi kalandor.

Az éneklő város.

Jön; Édesanyám A főszerepben: MAE MARSH

Délután 3 órakor Matiné helyárok.

Uj helyárok: Földszinten: Délután 3 órakor 8 lei, 5 órától: 10 és 18 lei. Emeleten: 20 lei. Dél előtt Matiné: Földszinten 8 és 10 lei. Emeleten: 18 lei.

ÉRTESÍTÉS! A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy a **Városi kávéházat** szerdától saját kezelésében vezetem. Főtörekvésem az lesz, hogy a legjobb minőségű kávéházi ételek és italok leszállított árakon álljanak a közönség rendelkezésére. Ugy Arad, mint a vidék közönségének kellemes szórakozóhelyet akarok nyújtani. Estéknként **ANTAL BERCI** jazz-zenekara hangversenyez. A n. é. közönség pártfogását kéri **HAGYO JOZSEF** tulajd.

Lucy and Ákos

Irtta: FEKETE TIVADAR

Budapest, Bécs és Berlin társasági színpada még mindig nem ocsudott fel a legújabb sláger döbbenetes és vidám szcenáriumától: dr. Mayer Ákos és madame Lucy Fuld házassága még ma is inyenfalat a pesti csacszenerek, kávéházi pletykadaralók és kavóvárakosok számára. (Kavóvárakos: új pesti szó, annyit jelent, hogy kein Wort wahr). A társasági variété új attrakciói, „Lucy and Ákos”, a bécsi Hotel Imperial telefonját most már végleg a saját háziapparátusuknak tekinthetik, reggeltől estig cseng a hall, Európa minden firdőhelyéről és minden nagyvárosából gratulálnak Lucy Fuldnak, sőt tegnap Arad is tíz percig beszélgetett a wieni Imperialal. A közismert aradi bankár felesége sietett üdvözölni unokaöccsét, dr. Mayer Ákos, a nagyszerű házassághoz.

Telefon: egy budapesti lapban olvasom, hogy a Fuld Lucy—Mayer Ákos-duett szimpátiája nem idén nyáron indult el Karlsbadból, ahogy az első verziók szövegében közöltem, hanem közel három évre nyulik vissza. Mayer Ákos dr. először nem is Fuldénak, hanem a lányának, Tedesco Alicének udvarolt. A szikrázóan fiatal, elegáns és gyönyörű alaku sportlady szívesen bridgezett, autózott és táncolt a nála huszonöt esztendővel idősebb dr. Mayer Ákossal, aki külső eleganciájával, savoír-vivre modorával, a nyugati nyelvek tökéletes és sima használatával csakugyan firsti class társaságnak számíthat, internacionális értelemben is... Már-már ugylátszott, hogy Tedesco Alice ifjú élete hozzákapszolódk dr. Mayer Ákos érett férfikorához, amikor...

... Tedesco Alice, máról holnapra, beleszerelt egy német fiatalemberbe, a Reich külügyminisztériumának egyik tehetséges, előkelő származású diplomatájába. A svájci télisport egyik exponált firdőhelyén, egy tobogán-versenyen ismerkedtek meg egymással az ifjú Alice és az ifjú diplomata, Dr. Mayer Ákos háttérbe vonult. Az események most már rádiótempóban futottak. A német ur feleségül vette Tedesco Alicet, akinek dr. Mayer Ákos ezután csak ösztönös és elegáns tisztelője maradhatott, ugyanakkor megőrizte a Fuld-család keretében eddig is őrzött belső pozícióját: — a Háznak továbbra is szívesen látott, mindig örömmel üdvözölt vendége volt, s a nyári tengereken, vagy a téli svájci hoteleken a Fuld-család körében mindig ott lehetett látni a kifogástalan zakkójú, jómegjelenésű, igazi világi dr. Mayert...

Mindez a telefonról jut eszünkbe. Mert Harry Fuld hirtelen halála után Mayer Miklós dr., aki a haláleset idején Budapesten tartózkodott, ismét csak annak a megbízható barátjának bizonyult, akinek addig is tudták. A budapesti lap tudósítója ki nyomozta, hogy az egy esztendővel ezelőtt elhalt Fuld hirtelen katasztrófája óta máig, dr. Mayer Ákos tízezer pengős interurbán telefonszámát fizetett ki a budapesti főpostán. A beszélgetések kizárólag Berlin és Budapest között zajlottak le.

Háromszázezer lejt beszélgettek el — egy éven át — Lucy Fuld és Mayer dr., a férj halál-ése óta.

A hívó: mindig dr. Mayer Ákos.

Az ilyesmi: házassággal végződik.

Felmerül a kérdés: — bár Mayer Ákos dr. igen jómódu gyulafehérvári családból származik — hogy lehetséges mégis, hogy egy ilyen nagystíli udvarlás minden anyagi konzekvenciáját ilyen könnyű eleganciával viselte? Végre is, ez a megjegyzés: „fatermelő” — ahogy a pesti lapok írták — nem foglalja magában feltétlenül a negyedmillió telefonköltségeket...

Biztos forrásból tudom, hogy Mayer Ákos dr. már évek óta nem egyszerű: „fás”. Életének nagyvonalú iva olyan összeköttetéseket biztosított a számára — állandóan francia és angol bankárokkal érintkezett — amelyeknek a révén európai városok számára közvetíthetett frank-, dollár- és fontkölcsönöket.

Igy már lehet telefonmárkákát is fizetni.

Van egy régi magyar közmondás, amelynek népszerűsége túlnő a szokott „on dit”-ken. Igy

Két évi fegyházra ítélték a Hungária-gőzmalom volt igazgatóját

Wimmer Leó csalásal a budapesti törvényszék előtt

Budapestről jelentik: A budapesti törvényszék ma tartott főtárgyalást Wimmer Leonak, a Hungária-gőzmalom igazgatójának családi ügyében. Az ügyészség, mint ismeretes, büntető eljárást indított Wimmer ellen, aki 4 ügynök segítségével a vállalatot 195.000 pengő erejéig károsította meg. Az igazgató ugyanis az ügynökök költségei címén különböző össze-

geket vett fel, amelyeket részben az ügynökök között szétosztott, részben pedig magának tartott meg. A törvényszék megállapítása szerint az ügynökök jóhiszeműen jártak el és ezért ellenük az eljárást megszüntették. Wimmer Leót ellenben a törvényszék többrendbeli csalás és okirathamisításért két esztendői fegyházra ítélte.

— Adófizetésre használhatják fel Magyarországon a hadikölcsönkötvényeket. Budapestről jelentik: Az „Új Nemzedék” értesítése szerint a pénzügyminisztérium nagyfontosságú javaslatokat készít elő. Ezek közé tartozik az is, amellyel a hadikölcsön problémáját akarják megoldani. A terv szerint a polgárok ezentúl az adó husz százalékát hadikölcsönre fizethetnék. Ily módon a hadikölcsönt, amelyet névértékének öt százalékára értékelnének, az adófizetés keretében felhasználhatnák.

— Felmentett aradi lapelárusító. Oia hi Antal aradi lapelárusító, kommunista propagandával vádolva került ma az aradi törvényszék elé. A vád szerint az árus 1929-ben és 1930-ban kommunista lapokat árusított, amiért annakidején hosszabb időt töltött vizsgálati fogságban. A mai tárgyaláson Oláh azzal védekezett, hogy őt nem érdekelte, mit tartalmaznak a lapok. Ezért a szerkesztőket kell felelősségre vonni. Munka nélkül állott s azért árusított lapokat, hogy megélhessen. A bíróság felmentő ítéletet hozott.

— Mindazon mérgezési esetek leküzdésénél, amelyek romlott élelmiszerek idéznek elő, a természetes „Ferenc József” keserűviz azonnali használata fontos segéd-eszközt képez.

— Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsonös Segélyző Egyesületének hivatalos közleménye. Értesítjük a CFR központi pénztáránál fizetett nyugdíjasokat, hogy a május havi nyugdíjak kifizetése a következő sorrendben fog eszközöltetni. Május 15-én, azaz hétfőn a volt ACSEV-nyugdíjasok, 16-án, azaz kedden és 17-én, azaz szerdán a CFR- és volt MÁV-nyugdíjasok. A kifizetés naponként reggel 8—1-ig, délután 2—6-ig fog eszközöltetni. Egyben közöljük, hogy 13-án, azaz szombaton délután 4 órai kezdettel egyesületünk irodájában (Piata Avram Iancu No. 18.) választmányi ülést tartunk, a melyre — a tárgysorozat fontosságára való tekintettel — a választmányi tagok teljes számban való pontos megjelenését kérjük. Elnökség.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíjgyesülete közli az érdekeltekkel, hogy a május havi nyugdíjak a CFR központi pénztáránál a következő sorrendben fizetettek ki: május 15-én, hétfőn, egy napon át, a volt ACSEV-, 16-án, kedden A—M, 17-én, szerdán N—Z kezdőbetűkig pedig a CFR- és volt MÁV-nyugdíjasok illetménye kerül kifizetésre: reggel 8—1-ig, d. u. 2—7 óráig, naponként. Ez alkalommal az ez év második felére járó szabadjegyszelvények az arcképes igazolványok felmutatása mellett előjegyezhetők. Egyben közöljük, hogy f. hó 14-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel hivatalos helyiségünkben (Str. Nic. Grigorescu 5.) választmányi ülést tartunk, melyre ugy a választmányi, valamint a felügyelő-bizottság tagjainak teljes számban leendő megjelenését kérjük. — Az utólag esküt tett tagtársainkat felkérjük, hogy a Casa Generala de Pensiuine-től nyert értesítéseket az okmányokkal együtt — a további intézkedések mielőbbi megtétele végett — sürgősen adják be.

szól: „nézd meg az anyját, vedd el a lányát”.

Mayer Ákos dr. megbuktatta ezt a közmondást. Mayer nézte a lányt és elvette — az anyját.

A hatalmas Fuld-vagyont, Fuld Harry halála után hárman örökölték: az özvegy, s a két Fuld-fiú, Fuld Harry első házasságából. Érdekes, hogy Hitler uralomra jutása után két nappal Fuld Lucy hirtelen elhagyta Berlint és Bécsbe költözött. A nemzeti szocialisták érája nyilván sem Fuld né személyének, sem vagyoni biztonságának nem volt kedves. Ebben a szituációban még veje, Tedesco

Hawai rózsája

(Bemutató a Select-mozgóban.)

„Hawai rózsája” című hangosfilmet Arad közönsége lázas türelmetlenséggel várta. Ezt a filmet érdemes volt várni, mert Ábrahám Pál csodás muzsikáján, a szép felvételeken kívül a legjobb német művészeket látjuk viszont. Elsősorban Eggerth Mártha, aki ebben a filmjében ragyogóbb mint valaha és a többiek Petrovits Iván, Verebes Ernő és Hans Junkermann tudásuk legjavát adják. A darab maga nem ismeretlen a közönség előtt és a rendező Richard Oswald ezer ötlettel járul hozzá a teljes sikerhez. A film sikere mint egész Európában, úgy Aradon sem maradhat el.

Amiről az asszonyok álmodnak

Bolváry—Stolz-operett bemutatója a Corso-moziban.

Egy édes tangó, keringő vagy vérforraló rumba, illatos csipkék, elegáns bunda és szerelem, szerelem, szerelem... Ez az „Amiről az asszonyok álmodnak...” Bolváry Géza grandiózus rendezésében, Stolz-muzsika varázslatos hangulata mellett, Nora Gregor igéző, lebilincselő játékan keresztül elérkezünk abba az álomvilágba, amelyben egy nagyvilági nő él s amelynek hűséges, ideális lovagja Gustav Fröhlich, a leányálmok szivkirálya... Talán még egyetlen Bolváry—Stolz-filmben sem kristályosodott ki ilyen vonzó, varázslatos egészé a rendezői, szövegírói és zeneszerzői s nem utolsósorban színészi munka, mint ebben a legfrissebb filmalkotásban. Bolváry rendezői meglátásával felülmúlja önmagát, Stolz szebbnél-szebb, szivhezszóló slágerdalaival remekel. A cselekmény ötletes, finoman szellemes és rendkívül fordulatos s a szereplők... Nora Gregor, ez az impozáns asszony és pompás színésznő olyan elbűvölő alakítást nyújt, hogy nem csodáljuk, ha elcsavarja Gustav Fröhlich fejét. A filmek koronázatlan szivkirálya, Fröhlich pedig olyan elragadó, mint legragyogóbb szerepeiben. Mindent egybevetve, a legkényesebb igényű mozilátogató sem kívánhat szórakoztatóbb, bájosabb filmet magának, mint „Amiről az asszonyok álmodnak...”

— Fáj-e a gyomra? Nincsen jó étvágya? Belső működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Használjon dr. Földes-féle SOLVO pirulát Egy doboz ára 20 lej Dr. Földes Béla gyógyszerészára

Alice férje, a külügyminisztériumi titkár sem tudott kedvezőbb fordulatot teremteni.

Most, hogy dr. Mayer Ákosné román állampolgár lett, vagyoni jogait, örökölt papirosait és a telefonársaságok hozadékát, valamint a grunerwaldi villa tulajdonjogát talán a berlini román követség után könnyebben érvényesítheti. Ebben mindenesetre segítségére lesz Fuld Lucynak — dr. Mayer Ákos. S ha minden kísérlet, nincs kizárva, hogy dr. Mayerékkel egy nyári estén találkozunk az aradi Dácia terraszán... Mindenesetre: au revoir, Lucy and Ákos!

Május 10-től A bukaresti N. Leonard operett társulat v. tagjai
!! csak 5 napig !!
 LAURA JAMANDI (sopran)
 VICTOR MOSCU (tenor)
 NELLU JAMANDI (bariton)
Nagy hangversenyeszték a DACIA-ban!

Ujabb exhumálások Világoson

Arad megye több községében exhumálnak (Az Aradi Közlöny siriái tudósítójának telefonjelentése.) Ma délelőtt fél tízkor szállt ki Sirian (Világoson) az exhumáló bizottság, amely folytatta a sorozatos exhumálásokat. A bizottság egyenesen a megállótól nem messze fekvő román templom kertjéhez vonult. Itt temették el Ardelean Györgyöt is, akinek koporsóját ma elsőnek ásatta ki a bizottság.

Ardelean György világosi gazda a háború alatt gazdagodott meg és amikor egyetlen fia Mitru a háborúban szerzett sebe következtében röviddel a békekötés után meghalt, ide temették el és egy sírboltot építtetett. A haláleset annyira megviselte, hogy ivásnak adta magát és amikor Ardelean György meghalt, a halál okául alkoholemérgezést állapítottak meg.

A bizottság a sírboltot kőművesekkel nyitatta ki és nyomban hozzákezdett a munkájához. Röviddel 11 óra előtt a bizottság elkészült az exhumálással, majd átvonult a római katolikus temetőbe. Itt a 21 éves korában meghalt Mayer Jakab exhumálására került a sor. Tiplea vizsgálóbíró kihallgatta idősebb Mayer Jakabot az apát, aki igazolta a személyazonosságát. A bizottság déli két óra után készült el a munkájával.

Érdekes, hogy ma ismét nagy tömeg szállta meg a temetőket. A bizottság kénytelen volt csendőri karhatalmat igénybe venni, hogy munkáját folytathassa. A kiszorított közönség úgy segített magán, hogy a közelben levő kerítésekre és fákra kapaszkodtak fel és onnan nézték a boncolást.

Komoly forrásból származó hírek szerint nemcsak Világoson és Galsán történtek mérgezések, hanem Arad megye több más községében is. Hír szerint már arra nézve is történt intézkedés, hogy más községekben is exhumálják a gyanús körülmények között meghaltak holttestét.

Jóváhagyta a város

a villanygyárral kötött egységár-megállapodást.

Aradváros vezetősége kedden délutáni ülésén ratifikálta azt a megegyezést, amelyet a város speciális, e célra kiküldött technikai szakértői bizottsága kötött az aradi villanygyár igazgatóságával az új, aradi elektromos áram-egységárakra vonatkozólag.

Az egyezmény — mint annak idején részletesen ismertettük — a város magánfogyasztói számára 1933. május hó 1-től 13,70 lejes egységárban biztosítja az áramot, míg a város kilowattónként 9 lejt fizet. Az ipari áram egységára a magánfogyasztók számára változatlan, a városi üzemeknek 5,25 lej, illetve 5 lej. Az uccai világítás egységára a fogyasztás mértéke szerint: 8, 7 és 6 lej, fokozott fogyasztással fordított arányban. Az egyezmény kimondja, hogy a jelen megállapodás a városnak az új árakat 1933. április hó elsejéig visszamenőlegesen biztosítja, viszont 1934. január hó 1-ig marad érvényben, amikor is automatikusan meghosszabbítást nyer, ha a szerződő felek valamelyike nem kéri az új egységár-megállapítást. A városvezetőség az ismertett szerződést harmadszori olvasásban is megszavazta.



a vezető sportszaklap
csütörtökön és szombaton

Ára Romániában 10 lej

1447

SPORT KÖZLÖNY

A Ripensia Hollandiában és Franciaországban fog vendégszerepelni

Vilanyfény mellett játsza első mérkőzését a temesvári proficsapat — Albu és Husztik a turakeretben

A kiváló temesvári proficsapat, a Ripensia elindult a mintegy 10 mérkőzésből álló turájára. A Ripensia hétfőn utazott el Kolozsvárról és átutazott Budapestre. A turaexpedíció, amelynek Balázs mérnök a vezére a hollandiai Kykdiun fűrdő felé vette útját, ugyanis itt, a Hága melletti fűrdőhelyen lesz a temesvári együttes főhadiszállása, innen fog a mérkőzéseinek színhelyére utazni. A Ripensia szerdán este érkezik Kykdiunba és az első mérkőzését 11-én csütörtökön játsza Hágában az ottani Haag csapat ellen. Május 13-án Harlemben, 14-én Amszterdamban, a holland bajnok Ajax ellen, 17-én Rotterdamban és 20-án Dordrechtben lép pályára. A Ripensia még egy hatodik holland meccs ügyében is tárgyal, de ehhez a hollandi szövetség beleegyezése szükséges.

Hollandiából a Ripensia Franciaországba utazik és 23-án Párisban az ottani Racing-Club ellen este, villanyfény mellett fog játszani. A párisi meccs után azonnal hazaindul a temesvári proficsapat, mert a szövetség a Balkán Kupa küzdelmei során, több játékosát veszi igénybe, ennél az oknál fogva a Ripensia csak május 25-ikéig kapott játékgengedélyt.

A proficsapat turaegyüttesében két aradi játékos, a Gloria-CFR válogatott hátvédpárja, Husztik és Albu is szerepelnek. A Ripensia így a következő játékosokkal utazott: Zombori, Bürger, Husztik, Albu, Hrehuss, Kotormány, Ciolac, Lakatos, Dehelan, Bindea, Rafiinszky, Schwartz és Dobay. Hiszük, hogy a most nagyszerű formában levő temesvári csapat csak öregbiteni fogja az erdélyi labdarugó sport jó hírnevét.

Vereséget szenvedett a Gloria-CFR Piskin

A Gloria-CFR néhány tartalékkal, a Ripensia turáján résztvevő Husztik, Albu helyén a két temesvári beccel, Agnerrel és Hocksári-val hétfőn Piskin vette fel a küzdelmet. Az összecsapásból a hazai csapat került ki győztesként. A Simeria-CFR góljait Pál (2) és Szabó szerezték, míg a Gloria részéről Pécskán (11-ből) és Ivanov voltak eredményesek.

Szerdán a Gloria-CFR az AAC ellen veszi fel a küzdelmet

A május 10-ére, szerdára tervezett III. Ker. FC. aradi vendégszereplés ismeretlen okoknál fogva elmaradt, így a Gloria-CFR ad műsort. A kék-sárgák ellenfele az AAC jó formában lévő csapata lesz, így a két együttes összeütközése nivós sportot ígér.

A játék bizonyosan kiegyenlített lesz, miután az AAC mostani formája komoly erőpróbára teszi a Gloria-CFR csapatát. A Gloria együtteséből hiányozni fog a Ripensival turázó Husztik, Albu beccpár. Husztikot Reinhardt, míg Albut a temesvári Hocksári fogja helyettesíteni. A mérkőzést megelőzően a két együttes oldboy csapata fog játszani, míg a kora délutáni órákban ifjúsági bainoki meccsre kerül sor.

O A Bocskai romániai turán. A kiváló képességű debreceni csapat szerdán Váradon vendégszerepel, ahol a NAC és a Crisana legjobbjaiból összeállított kombinált ellen veszi fel a küzdelmet. A Bocskai másnap Kolozsvárról játszik, míg a harmadik mérkőzésének színhelye Dicsőszentmárton lesz. Az utolsó mérkőzését a debreceni proficsapat Marosvásárhelyen játsza le.

O A magyar ping-pong világbajnokok Aradon. A magyar ping-pong világbajnokok pünkösdkor romániai turnéra indulnak. Első állomásuk Temesvár lesz, utána Arad, Nagyvárad, majd Kolozsvár következnek. A magyar játékosokkal együtt jön le a magyar női világbajnok is, Medgyánszki Mária. A férfi ping-pong játékosok nevei a következők: Glancz, Dávid, Házi.

O A jugoszláv BSK és a budapesti Beszkárt Temesvárott. A temesvári Electrica pünkösdkor valószínűleg a jóképességű BSK-t és a budapesti Beszkárt együttesét látja vendégül. Ugyancsak egy romániai egyesület szerepel a meghívottak között és az Electricával együtt körmérkőzés kerül lebonyolításra.

O Győztek a magyar ökölvívók. A magyar válogatott ökölvívógárda Brünnben a válogatott morva bokszolók ellen 9:7 arányú győzelmet ért el.

O A központ elutasította a nyugati liga óvását. Az elmúlt vasárnap lejátszott nyugati és északi ligaválogatottak mérkőzése előtt, a nyugati liga képviselője óvast adott be az északi ligában szereplő Kovács Miklós szereplése miatt, aki az óvás szerint jogosítatlanul szerepelt. A központ tárgyalta az óvast és azt visszautasította, azzal, hogy Kovács igazolt tagja az egyik északi ligához tartozó egyesületnek.

O Kijelölték a román Davis Cup csapatot. A Tennis Szövetség a görögök ellen szereplő Davis Cup csapat tagjait kijelölték. Ugy szingliben, mint párosban Poulieff és Réti fognak játszani. Tartalékként Botez fog még kiutazni. A két nemzet közötti összecsapás színhelye Athén, ideje: május 12-től 14-ig.

O Lemondott Arpinati miniszter. Az olasz futballszövetség elnöke, Arpinati miniszter lemondott, ugyancsak távozik Zanetti főtitkár is. Arpinati utóda Vaccaro tábornok lesz, míg Zanetti helyettesítéséről még nem gondoskodtak.

O Pesten még mindig bíznak a III. Ker. FC és Szeged FC kombináltjának aradi vendégszereplésében. A Budapesti megjelenő „Nemzeti Sport” írja, hogy a III. Ker. FC és a Szeged FC legjobbjaiából összeállított kombinált talán még is játszik Aradon. Tény az, hogy május 10-re a szövetség lekötötte a III. Ker. FC csapatát, de a mérkőzést lemondta, így a csapat aradi szerepléséről egyelőre nem lehet szó, bár ennek az együttesnek a vendégszereplésére kíváncsi lenne az aradi közönség.

O Nagy előkészületek előzik meg a Hungária prágai vendégszereplését. A Hungária — mint már azt közöltük — csütörtökön Prágában vendégszerepel. A pesti kék-fehérek nagyon ambicionálják a Sparta elleni respektábilis eredményelérést, így két tartalékot: Kalmárt és Webert is elviszik magukkal, úgy, hogy a féldíoban pihent emberekkel szerepelhessenek.

O Egyetemi hallgatók sportversenye. Csütörtökön kezdődik meg Temesvárott az egyetemi hallgatók versenye.

O A TAC Lugoson. A Temesvári AC vasárnap Lugoson, a Vulturii csapata ellen fog vendégszerepelni.

O A magyar főiskolai válogatott Nagyváradon. Pünkösdkor a magyar főiskolai válogatott fog szerepelni Nagyváradon és Kolozsváron. Ellenfelük valószínűleg a két város válogatottja lesz.

O Uj angol teniszcsillag. Londonból jelentik: Bournemantban Anglia salakpályáján bajnokságai során, egy fiatal, 17 éves teniszjátékos: Kirian Mc. G r a t h legyőzte V i n e s t, az amerikai bajnokot. Az új csillag játékaiban is rendkívüli érdekességet fedeztek fel: backhand-ját két kézzel megmarkolt ütővel viszi végbe.

A mélység Piccardja

Beebe professzor 600 méter mélységre ereszkedett az Océánba

New-Yorkból érkező jelentés szerint William Beebe, az Egyesült-Államok tengerkutató intézetének világhírű biológusa, ahogy a tudományos világban nevezik: a mélységek Piccardja, tegnap a Barton professzor társaságában konstruált buvárgömbjében leereszkedett a tengerbe és felállította a mélységi világrekordot, amennyiben a *Bermuda-szigetek egyik koralatolijában 665 méternyi mélységre szállott le*. Amint ismeretes, idáig is Beebe professzor tartotta a rekordot, amennyiben 1930-ban a Kisantillák közelében 455 méternyre szállott le a mélységbe. A Beebe és Barton professzor által konstruált buvárgömb vastag acélfalával és törhetetlen, benyomhatatlan kvarcüveg ablakával teljes mértékben megfelelt azoknak a várakozásoknak, amelyeket a leereszkedési kísérletekhez fűztek. A buvárgömb tényleg alkalmasnak bizonyult arra, hogy az emberi képzelet számára szinte lekiúzdhatatlannak, látszó hétszáz méteres határig levigye a kutató embert. A legtökéletesebb buvárfelszereléssel, a német Goll által készített páncélos buvároltózzal idáig mindössze kétszáz méter mélységbe sikerült lejutni.

Kétszáz méter mélység azonban még nem jelenti az igazi mélységi vizeket, amennyiben a fénynek a hatása itt még megállapítható. A tulajdonképpeni tengermélység négyszáz méternél kezdődik, ahol a fény hatása megszűnik. Közvetlen tapasztalásból idáig nem ismerték a kétszáz méternél mélyebben elterülő tengervíz-életet és ezért biológiai szempontból óriási fontossága van Beebe professzor kutatásainak, mert ilyen módon közvetlen elképzelést szerezhetünk a mély tengerek biológiájáról s a tudománynak eddig ismeretlen kérdései kerülhetnek földolgozásra. A tengerben megoszló élet természetesen a legszorosabb kapcsolatban van a fényvel. Az eddigi megállapítások szerint a napfény hatása a tengerben 50—100 méterig ér le.

Az Ioni tengeren 50 méteres mélység volt a fény behatolásának határa, különösen tiszta tengerben azonban a napfény még száz méteres mélységig is lehatolhat. Száz métertől négyszáz méterig olyan vízrétegek következnek, amelyekben a fény kémiai hatása még jelentkezik. Négyszáz méteren alul a tudomány eddigi feltevése szerint az abszolút sötétség birodalma kezdődik. Míg a tenger felszíni rétegeiben idáig mindenütt találtak életet, még a sarki tengerekben is, a mélységi rétegekre vonatkozólag azt hitték, hogy az élet határa bizonyos mélységnél megszűnik. Így a növényeket idáig azokban a felsőbb rétegekben találták meg, amelyekben a fény hatása még érezhető, tehát mintegy négyszáz méterig.

Egészen elszórtan alacsonyabb növényi szervezeteket, egysejtű algákat az 1835. évi Plankton-expedíció sokkal nagyobb mélységekből, 1000—2000 méterről is felszínre hozott, magasabrendű növényi szervezetet találtak. A XIX. században a tudománynak az volt a feltevése, hogy ennél nagyobb mélységben az állatvilág élete sem képzelhető el, az újabb kutatások azonban ezt a feltevést megrendítették. Ennél a mélységnél sokkal alantabban fekvő rétegekben találtak állati szervezeteket és ma már a nagy mélységekbe leeresztett háló zsákmányai alapján az a tudomány álláspontja, hogy tulajdonképpen az állati élet egészen a tenger fenekéig húzódik le, vagyis mélységi biológiai határ nincsen.

Ebben a tekintetben igen nevezetes volt a híres Challenger expedíció munkája, amely még 500 méter mélységből is felhozott különböző férgeket. Tehát a többszáz méter mélységnek hatalmas víznyomása sem semmisíti meg az életet.

Beebe professzor buvárgömbje 66 atmoszférikus nyomást bírt ki. A tudós mintegy másfél óra hosszat tartózkodott a mélységi vizekben és amikor a felszínre került, a kisérő hajó tisztjeinek azt mondta, hogy felejthetetlen élményben volt része és most olyan gömböt fog konstruálni, amellyel még nagyobb mélységeket érhet el.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az első két napon több mint százezer ember nézte meg a Budapesti Nemzetközi Vásárt Rejtett szenzációk a vásárvárosban

Budapesti tudósítónktól: Szombaton délelőtt Gömbös Gyula miniszterelnök megnyitotta a Budapesti Nemzetközi Vásárt, amelynek vasárnap estig több, mint százezer látogatója volt. Ez az óriási páratlan siker bizonyítja a legjobban, hogy az idei Vásárt jól, hibátlanul rendezték meg, olyan aprólékos gondnal, hogy fel tudták kelteni a legszélesebb néprétegek érdeklődését, — amelyet aztán teljes mértékben ki is tudtak elégíteni. Mindenki jóval több látnivalót talál, mint amennyit a legfokozottabb igény is remélhetett s szerte a fővárosban, mindenki csak az elragadtatás hangján beszél a Vásárról s annak sokezernyi, a gyáriparnak, helyesebben a modern technikának minden csodájára kiterjedő szenzációjáról.

Maga a Vásár olyan nagy, hogy minden részletéről beszámolni lehetetlenség, de egy sereg rejtett s eddig még nyilvánosságra nem hozott kedves részlet a toll alá követelődik. — Ilyenek:

Van itt rengeteg sok gép, hutor textiláru, a természet sok gyári áru között, mintegy elásva a modern kor és a technika csodái között, egy öreg hőmezővásárhelyi parasztasszony, aki a közönség szemelátárára rajzolja és festi kezdetleges eszközeivel a majolika edények magyaros, színes virág- és madármintáit, csak úgy fejből, ösztönösen, ahogy azt talán még menyasszony korában álmodta meg: — szivárványosan, ragyogóan. Istenadta tehetség, vérbeli művész, a magyar háziparnak csodálatos képességű művelője. No vák nének hívják, 59 éves.

Van itt egy hatalmas, remekbe készült, egy luxusautóra emlékeztető, hatüléses motorcsónak, egy magyar mérnök szenzációs találmánya. Kanadaiak vették meg 1300 dollárért és azt mondják, hogy Amerikában még 3000 dollárért sem tudnák megépíteni. Ugyancsak magyar mérnöknek a találmánya egy weckend-motoros csónak: kétszemélyes, kényelmes hálószobával, nappalival, konyhával, kamrával, ruha- és toalettkülkével. Csodálatos miniatűr paicta.

Az Iparcsarnokban épült külön színház színpadán gyönyörű és elegáns mannequinak a lezdivatosabb ruhákat, az új kreációkat mutatják be. A siker akkora, hogy alig lehet helyet kapni.

Ötvenhárom egyszerű hevesmegeyi ember megtalálta a nyitját annak, hogyan kell színes és tökéletes kivitelű gyermek-játékszereket készíteni. Ősi, ösztönös művészetük

Olesó nyaralás a Félix gyógyfürdőben

Biztos gyógyulás mindenféle reumatikusbántalmak ellen. Olesóbb, jobb, kényelmesebb mint bárhol. — Elsőrendű pensió, szoba, fürdés és egyszerű étkezés (diétikus is).

Május hónapban naponként 160 lej
Junius hónapban naponként 180 lej
Julius, augusztushónapokban naponként 220 lej

Gyermekek nyaralását teljes felelősséggel vállaljuk román, német, francia felügyelettel, egyszerű ellátással

napi penzió 100.— lej

Különléle szórakozások a vendégek részére: Tennisz, strandfürdő elsőrendű jazz-zene, minden este tánc.

színes és utólréhetően szépségű formákat ad a fadaraboknak, amelyekből remekműveket fagnak, színeznék. Külföldi rendeléseket kapnak, még Amerikába is szállítanak.

Mint ismeretes, a vásár vezetőségének feikérésére, május 11-ikén Budapestre érkezik a világ legnagyobb repülőgépe, a világhírű „DO X.” Erről csak ennyit most: 12 mórator, 7700 lóerős, 116 utas számára van berendezve, pazar fényűzéssel, a szárnya akkora, hogy a beleépített fojósokon hosszú sétákat tehetnek az utasok. Hydroplán, a Dunán fog horgonyozni, a képviselőház közelében. A vásár vezetősége azért kérte Budapestre, hogy a vidékről és a külföldről jövők is megcsodálhassák a léghajózásnak ezt a büszke óriását, amely több napig marad itt és sétautakra is visz majd magával közönséget, hogy a vásár közönsége jól láthassa, a vásár területe felett, egészen alacsonyan, sokszor fog keringeni. A vásáron, mint említettük, minden lépten-nyomon csodás látványosságok fogadják a látogatókat, akik az idejü feltűnő nagy számban kerülnek ki a vidék és a külföld lakossága közül. Oka ennek nyilvánvalóan az, hogy a vidék és a külföld is jól tudja, hogy az idei vásár első sorban az ő érdeklődésüket akarja teljes mértékben kielégíteni. Kár, hogy a vásár csak rövid tíz napig tart, hogy a vásárgazdálkodó kedvezményeivel csak május 15-ikéig — hétfő déli 12 óráig — lehet Budapestre utazni.

— **EMELKEDETT A DOLLÁR ÁRFOLYAMA.** A zürichi keddi nyitáson a dollárt 4.42-ön jegyezték az előző napi 4.37-el szemben. Az aradi magánforgalomban 145 lejért keresték az amerikai valutát.

— **Deviza-árfolyamok a Nemzeti Bank aradi fiókjánál.** A Banca Nationala aradi fiókja bucuresti-i jelentés alapján, az alábbi hivatalos árfolyamokat jegyzi: dollárdeviza vétele 140 lej, eladása 150 lej, fontsterling 560—570 lej, lira 8.68—8.80.

— **Nagy állami építés és üzemkibővítés az aradi iparfelügyelőség területében.** Az aradi iparfelügyelőség területében működő vasgyárak közül, — mint Trimbitioni Traian főfelügyelőtől értesülünk, — a vajdahunyadi állami üzemben igen jelentékeny építkezést és kibővítést hajtottak végre és ezzel számos szakmunkás jutott álláshoz. A vajdahunyadi állami vasművek ugyanis bevezette a nagyátmérőjű óriási vascsövek gyártását, amelyek a legerősebb nyomású ilyen gyártmányok közé tartoznak. Eucuresi főváros tanácsától, igen jelentékeny kvantumokra kapott megrendelést, mert a főváros sok új közintézményt épített. A regán több városában is számottevő építkezés folyik és ezért Erdélyből sok szakmunkás költözött az Okirályságba. Ugyancsak az aradi iparfelügyelőség körzetébe tartozik a kalani vasüzem is. — Sajnos, a Kudgiri nagy állami vasgyár még mindig szünetel, aminek következtében a vidék gazdaságilag sokat szenved.

Nem titok, hogy miért népszerű az utód-államok legrégibb riportlapja, az

ERDÉLYI ÉLET

mert mindenről és mindig csak az igazat írja, — mert megalkuvás nélküli harcoss organuma a közérdeknek.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Arad, volt Szt. László-ucca 2.

Legközelebb hatvannyolc új vashídat állítanak fel Erdélyben és az ókirályságban

Francia kölcsön a dunai nagy hid építéséhez. — Aradi gyár végezze a hatalmas munka egyrészét!

Az *Aradi Közlöny* már kétszer számolt be arról, hogy Románia és Jugoszlávia között a Dunán hatalmas vashídat akarnak építeni a forgalom fellendítése céljából. A két állam gazdasági kapcsolata évről-évre erősebb, tehát ennek megfelelő forgalmi lehetőséget is kell teremteni. A temes-torontálmegyei vasúti átkelés nem elég Erdély és a Bánság közlekedésének lebonyolítására és ez is indokolja a dunai hid szükségességét. Erre a célra a szakértők legalkalmasabbnak tartják az orsova—turnu-severini szakaszt és ez a két város valósággal versengett is egymással, hogy melyiknek közelében készüljön el a hatalmas dunai hid. A legutóbbi jelentés szerint Tigani község mellett döntött a szakértő-bizottság, tehát ott fog áthaladni ez a fontos nemzetközi út, amely lehetővé teszi, hogy a Keleten újabb területeket kapcsoljanak Románia gazdasági érdekköréhez.

Ez alkalomból bucaresti-i szakkörökben felmerült a kérdés, hogy a dunai hid építéséhez szükséges körülbelül két milliárd lej költséget honnan szerzi a két állam?! Románia és Jugoszlávia megegyeztek, hogy ezt a horribilis összeget fele-fele arányban viselik. Mivel azonban a súlyos gazdasági viszonyok miatt mindkét ország pénzügyi helyzete meggyöngyült,

kétséges, hogy elő bírják-e teremteni az egy-egy milliárd lejt. Mindenesetre kívánatos volna ez az óriási építkezés, mert ezáltal kb. másfél évig sokezer munkás és diplomás szakember, hivatalnok, üzletember keresethez juthatna. A kormánynak mindent el kell követnie, hogy a terv minél előbb megvalósuljon. Bucaresti-i jelentés szerint lehetséges, hogy Franciaország,

amely most is rendelkezik tökéletesleggel, kölcsönt folyósít a két állam számára a Dunahid felépítése céljából.

Ez esetben kilátás van arra, hogy az *aradi Astra-gyár* szintén részt kap a Dunahid építési munkáiból, mert ennek az európai hírű, modern gyárnak külön *hidépítési osztálya is van*, amelyben már sok vashídat állítottak elő. *Többek között a háboru előtt ott készült a Várba vezető Maroshíd is.*

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a korszakos terv megvalósulása esetén kizárólag bel-földi üzemekben kell előállítanunk a dunai hidat! Arad szempontjából nagy jelentősége volna annak, ha az Astra újabb állami munkához jutna, mert akkor visszaállíthatná az alkalmazottak régi létszámát és az állásba jutó munkások ezreinek vásárlásai számottevően emelnék a kereskedelem és ipar forgalmát.

Ugyancsak bucaresti-i jelentés alapján közöljük, hogy az országnak az utak és hidak építésére szánt alapja az utóbbi években rendkívül lepadt, mert nemrégén 68 vashídat készítették és ezek már hónapok óta készen állnak arra, hogy a felszerelési munkálatok befejezése után forgalomba kerüljenek. *A 68 hid közül 38 a regátban és 30 Erdélyben a különböző folyók és átkelési vonalak mellett, a tál-dak közelében fekszenek és csak fel kell azokat szerelni.* Ezek a munkák körülbelül huszonkét millió lejt igényelnek, amelynek fedezete nagy gondot okoz az illetékes ügyosztályoknak. Valószínűnek tartják, hogy a nyár folyamán a 68 hidat, amelynek felét Erdély és a Bánát számára készítették, felállítják és átadják a forgalomnak.

Kompközlekedést vezetnek be a Dnyeszteren Románia és Lengyelország között

Érdekes terv közeli megvalósításáról érkezett most hír Csernovicból. Románia és Lengyelország személy- és teheráru forgalmának élénkítése és a közvetlenebb érintkezés megteremtése érdekében, a két állam elhatározta, hogy Bukovinában, a Dnyeszteren bevezeti a kompközlekedést, mert a háboru alatt elpusztult nagy hid hiánya már mostanig is nagyobb forgalmi zavarokat idézett elő és ezért vezetik be az egyszerű kompközlekedést. Ugyanis a gőzomp megépítése szintén igen jelentékeny költséget emésztene fel. A két ország egyelőre 5 évre kötötte meg a kompközlekedésre vonatkozó szerződést. A romániai részen négy helyiségből álló épületet emelnek a vámki-rendeltségi hivatal számára. Az érdekesség kedvéért megemlítjük, hogy a régi magyar—horvát határon, Dálja mellett, a Dunán évtizedekig gőzomp bonyolította le a nagyon élénk vasúti forgalmat.

Amerika megakadályozza a németországi árubevitelt. Washingtonból jelentik, hogy az amerikai Egyesült-Államok legközelebb megállítja a németországi gyáripari cikkeknek az USA területére való bevitelét, mert értesülése szerint Németország a kivitel céljából előállított iparcikkeket a legolcsóbb munkakerékekkel, többek között fegyvertételekben működő műhelyekben állítja elő és azok a német ipar leggyöngébb termékei. Annak idején ugyanilyen okokból Szovjetország gyáripari termékeit tiltotta ki az Unio kormánya. Egyébként azt is jelentik, hogy dr. Schacht, a német birodalmi bank volt elnöke, még mindig az Egyesült-Államokban tartózkodik és tárgyalásokat folytat a németországi háborús adósságok részletezésének enyhítése végett.

Esett a buza ára az aradi piacon. A keddi hetipiacon a buza ára 600 lejre, illetve 530 lejre csökkent, a tengeri ára pedig 150—160 lejben alakult ki.

Árlejtés a Neptun vendéglőjére. Arad város vezetősége elhatározta, hogy a Neptun-fürdő vendéglőjének és cukrászdájának 1933. évi nyári bérletére egyszerre írja ki az árlejtést. A városvezetőség megbizta az illetékes gazdasági hivatalt, hogy mielőbb írja ki a versenytárgyalás feltételeit.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, MÁJUS 10.

Bucaresti. 13: Gramofon. 18: Katonazene. 20.40: Gramofon. 21.20: Román zene. 22.45: Népies zene. — Budapest I. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. Közben: Odeon gramofonlemez. 12.15—12.55-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 13: Déli harangszó. 13.05: D. Dortheimer Stella hegedül, Kovács Margit énekel. 2.15—3.30-ig: és 4.30—5.40-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6: Columbia gramofonlemez. 6.50: Emberek, akik pipázásból élnek. 7.20: Bachmann szalonzenekar a Rajna-parkból. Fekete Pál ének számaival. 8.15: Pécs régészeti és művészeti emlékei. Dr. Szőnyi Ottó előadása. 8.45: Remenyik Sándor költeményeiből ad elő. 9: Liszt Ferenc emlékhangversenye. Majd: Rácz Béla és cigányzenekara a Baross-kávéház. 12: A Simpon-kávéház művésztrója (Hetényi—Heidelberg Albert, Buday Dénes, Sebő Miklós). Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 13.40: Beethoven: Esz-dúr szonáta, gramofon. 14.10—15-ig: Gramofon. 18.25: Osztrák zeheszerzők. 20: Könnyű zene. 21: Karének. 21.40: Melodramák. 22.55: Könnyű zene. — Belgrád. 12: Gramofon. 13.05: Rádiózenekar. 16: Gramofon. 20: Népdalok. 21.30: Zongoraverseny. 22.10: Énekhangverseny. 23: Rádiózenekar. 23.50: Gramofon. — Kassa. 12.30: Gramofon. 13.30: Rádiózenekar. 19.10: Gramofon. 20.10: Rádiózenekar. — Milano. 17.30: Beszélőújság. 17.40: Gyermekóra. 18: Énekverseny. 20: Hírek. Gramofon. 20.45: Gramofon. Utána: Táncczene Firenzeből. — Mor. Ostrava. 11.10: Rádiózenekar. 12: Gramofon. 19.10: Gramofon. 19.25: Rádiózenekar. — Prága. 7.15: Zenés ébresztő. 12: Gramofon. 13.10: Gramofon. 17.10: A rádiózenekar hangversenye a román nemzeti ünnep alkalmából. — Radio Páris. 20.20: Zenekari hangverseny. 21: Budapest. — Róma. 18.30: Könnyű zene.



Manometer

és mindenféle mérőműszer készítését és javítását vállalom. Kérjen ajánlatot. 1575.

Gáspár műszerész Arad

21: Hírek, gramofon. 21.45: Franchetti: Germánia c. négyfelvonásos operája. — Svájc! Aleman adó. 18: Gramofon. 20.45: Svájc! zene. 22.40: Táncczene. — Varsó. 19: Szólisták. 22.10: Zongoraverseny. 23.15: Táncczene, gramofon. 24: Táncczene.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 11.

Bucaresti. 13: Gramofon. 18: Könnyű zene. 20: Gramofon. 21: Hegedűverseny. 21.45: Zongoraverseny. 22.15: Gordonkaverseny. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Durium gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. Magyar városok. I. Kaposvár. 2. Fáy András tanító-meséiből. (Felolvasás). 12.15—12.55-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1: Déli harangszó. 1.05: Szórákóztató zene. 2.15—3.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról és 4.30—5.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6.30: Polydor—Brunswick gramofonlemez. 7: Angol nyelvoktatás. 7.30: Dóczy József-emlékest. Közreműködik Bodán Margit, Cselényi József és Bura Károly cigányzenekara. Emlékszózat mond Huszka Jenő. 8.25: „A jövő embere”. 9: Revere Gyula hárfázik. 9.30: Színműelőadás a stúdióból. „Hajnában, délen, este”. Szerelmi játék 3 felvonásban. Irta Dario Niccodemi. Budapest II. 6: Durium gramofonlemez. Bécs. 12.30: Gramofon. 13: Szalonzene. 13.40: Brahms: Ünnepi nyitány, gramofon. 16.55: Szalonzene. 20: Könnyű zene. 21.30: Verdi: Szicíliai vecsernye. Utána: Táncczene. — Belgrád. 12: Gramofon. 13.05: Rádiózenekar. 17: Népdalok. 17.30: Gramofon. 20: Rádiózenekar. — Berlin. 16.50: Orgonaverseny. 17.30: Zenekari hangverseny. 21.10: Max Reger műveiből. Utána: Táncczene. — Heilsberg. 17.30: Zenekari hangverseny. 20: Birodalmi műsor: Königswusterhausen. 21: Táncczene. Utána operárium gramofonon. — Kassa. 12.30: Gramofon. 17.10: Slavia-zenekar. 18.35: Gordonkaverseny. 19.20: Gramofon. 20.10: Katonazene. 21.10: Hermerka zeneszerző műveiből. Kaunas. 22.50—23.30-ig: Magyar hangverseny. Leopold: Hungaria. Korbay: Magyar dalok. Liszt: Magyar rapzódia. — Leipzig. 13: Zenekari hangverseny. — 14.15: Gramofon. 15: Brahms: A-dúr szonáta, gramofon. 17: Szórákóztató zene. 22.20: Szimfonikus hangverseny. — Milano. 18.10: Szórákóztató zene. 20: Hírek. Gramofon. 20.20: Beszélőújság. Gramofon. 22: Opera. — Mor. Ostrava. 11.10: Katonazene. 12: Gramofon. 18.50: Gramofon. — Pozsony. 12.05: Gramofon. 13.30: Rádiózenekar. 19.25: Gramofon. 20.25: A rádiózenekar Csajkovszkij-műveket játszik.

PÉNTEK, MÁJUS 12.

Bucaresti. 13: Gramofon. 15: Könnyű zene. 20.40: Gramofon. 21: Énekhangverseny. 21.20: Rádiózenekar. 22.15: Rádiózenekar folytatása. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Kristály gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. „Rodostói levelesláda”. 2. Reviczky-versek. (Felolvasás). Közben: Odeon gramofonlemez. — 12.15—12.55-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1: Déli harangszó. 1.05: Szimfonikus zenekar. 2.15—3.30-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról és 4.30—5.40-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5.45: Ladányi Ilona énekel, zongorán kísérő Polgár Tibor. 6.30: „Akik mindent jobban tudnak”. Aszlányi Károly előadása. 7: Károlyi Árpád és cigányzenekara. 8: Munkásféltóra. 8.30: „Zenei képek a mai Mexikóból”. 9.20: A rádió külügyi negyedórása. 9.35: Szórákóztató zene. — Bécs. 12.30: Szalonzene. 13.40: Gramofon. — 17.05: Hangosfilm-részletek, gramofon. 20.05: Operett-részletek. 22: Zenekari hangverseny. 23.30: Táncczene. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 13.05: Gramofon. 16: Gramofon. 16.30: Népdalok. 17: Rádiózenekar. 20: Gramofon. 21: Brahms-művekből. 23.15: Kávéházi zene. — Brünn. 17.10: Rádiózenekar. Smetana-szerzemények. Heilsberg. 17.30: Szimfonikus zene. 19.20: A zongorajátás művészete, Mozart-szonáták. 21: Amíról Amérikában beszélnek. 21.15: Shakespeare és Verdi, zenés és irodalmi sorozat. — Kassa. 12.55: Gramofon. 13.30: Rádiózenekar. 14.35: Gramofon. — Leipzig. 13: Gramofon. 17: Szimfonikus hangverseny. 21: Szimfonikus hangverseny. 23.40: Gramofon. Utána: Kamarazene. — Milano. 17.40: Gramofon. 18: Egyes hangverseny. — 20.40: Gramofon. 22: Szimfonikus hangverseny, zűnetben csevegés. — Mor. Ostrava. 13.30: Rádiózenekar. — Prága. 7.15: Zenés ébresztő. 11.10: Gramofon. 12: Gramofon. 14.40: Gramofon. 18.05: Ondricssek-négyes. 21: Smetana: Két özvegy. — Róma. 18.30: Buonerba zongoraművész, Stecranella szoprán és Porti bariton hangversenye. 21.45: Szimfonikus hangverseny. — Svájc! Aleman adó. 18: Keringők, gramofon. 22.30: Hírek. Utána rádiózenekar. — Varsó. 18: Szólisták. 19.10: Kávéházi zene. 21.15: Szimfonikus hangverseny. Utána: Táncczene.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Vashordókat minden méretben előnyösen szállít: **A. Kálmán R.-T., Arad.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

JOBH HAZBOL való flu tanulónak felvétetik Wild cukrászdában. 1743

MEGBIZHATÓ középkorú nő ajánlkozik v. dékre hávezetónőnek, esetleg szakácsnőnek. Kitűnően főz. Címe: „Continental” iroda Arad, Strada Miron Costin No. 6. 1745

URAK, HÖLGYEK magas jutalékkal felvétetnek Vadászkiút szálloda 21. egész nap. 1751

MEGBIZHATÓ, szorgalmas mindenféle főző jó fizetéssel azonnalra kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1753

DEUTSCHE Kinderbesorgerin wird gesucht. Adr. Str. Brattianu 3., I. Stock. 1758

LAKÁS.

HAROMSZOBÁS modern, tiszta lakást keresek a belvárosban. „Pontos fizető” jellegre. 1757

KIADÓ különbejáratu szoba, fürdőszobával, Str. Aviator V. Georgesou (volt Könyök-u.) 11/a., Ipartestülettel szemben, I. emelet jobbra. 1742

KÖZVETLEN fürdőszobával különbejáratu szobát keres 2 fiatal ember. Jelige „Május 15” alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1640

PIATA AVRAM IANGU (Szabadság tér) 10. sz. alatt egyszobás parkettás, alkoves, fürdőszobás lakás kiadó. 1755

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

EGY-KÉT és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár

székházában (Bul. Reg. Ferd 5. szám)

kiadó

egy 5 szobás minden komforttal ellátott II. emeleti lakás, továbbá az I. emeleten irodának, vagy lakásnak átalakítandó 4. 3 vagy 2 szobás helyiség értekezni lehet 9-12 óráig a hivatalban.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

CSEPLŐSZEKRENY. Máj. 8. sz. eladó Bul. Carol 36., házmesternél. 1728

NAPELLENZŐ GÉPRZET ponyvával, sparchert, dobkályha üstháznak is megfelelő, üvegajtók eladó Menozer confectio Fischer Eliz-palota. 1756

MODERN fogorvos és fogtechnikai berendezés, keleti szőnyegek, őrlemba butor, bőrgarnitúrák, könyvszekrények, íróasztalok, faragott fotelok, divány, antik szalonok, oomplett szobaberendezések, ezüst girandók, szekrények, asztalok, székek, kis Singer gépek, aranyozott antik tükrök, zongorák, festmények, arany és ezüst karórák stb. eladók. **SALGÓNÉ** bizom. üzlet Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

Konyhaberendezés, szép perzsa-szőnyegek, barokk ebédlő, előszobafalak, szalongszék, szekrények, rezágy éjjeli-szekrény, kristálytárgyak, gázresó eladók. **Keresünk** sürgősen modern hálószobát, ebédlőt, konyhaberendezést, szőnyeget, ezüsttárgyakat, márkás porcellánt, festményeket „ARS” bizom. üzlet Str. Eminescu 30. Ortutay-palota. 818

Könyvnyomda

Pecicán (Aradmegye) haláleset miatt eladól — Bővebbet: KULINER DANIEL Pecica. 1661

KERESK ezüst tálcaikat és különböző ezüsttárgyakat keleti és helyben készített perzsa-szőnyeget. Biedermayer szalont, vitrineket, márkás festményeket gyári szőnyeget, szobaberendezéseket, dísztárgyakat stb. **SALGÓNÉ** bizom. üzlet Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

Tavasz már nem hoz **Hoszpodár**-hoz küldöm átgondolt, régi ruháimat **Hoszpodár**-festeni, vegyileg tisztítani, **Strada V. Stroescu 13. (volt Teleky-ucca.)**

A. M. Heath London
Chapman & Hall London
William Morrow Newyork

Ezt a három nevet jól jegyezze meg minden irodalom-barát. Ennek a három könyvkiadónak, illetve az általuk kiirt 1000 font sterlinges nemzetközi regény pályázatnak köszönhető egy új magyar tehetségnek és egy nagyszerű magyar regénynek felbukkanása. — A másfél év előtt még kenyérgondokkal küzdő, elbocsátott tisztviselő, Körmenyi Ferenc ma sokszoros milliomos és ünnepekt író, regénye

A BUDAPESTI KALAND

pedig, amellyel az 1000 fontos díjat megnyerte, a világ csaknem valamennyi nyelvére lefordítva megtalálható a csikágói könyvkereskedésben éppen úgy, mint London, Páris, Bombay, Kalkutta, Leipzig, vagy Krisztiania könyvesboltjaiban.

A BUDAPESTI KALAND

most hozzáférhetővé lesz Erdély kevésbé tehető, könyvszerető közönsége részére is. Május 25-ikén jelenik meg „A budapesti kaland” új, olcsó kiadása. Az 500 oldalas regényt

44 lejért

kizárólag lapunk előfizetői és rendszeres vásárlói kaphatják meg, mert könyvkereskedői forgalomba egyelőre nem kerül. A könyv megszerzésének előfeltétele az, hogy május 20-ig megrendeljük a kiadóhivatalban, a lapárusítóknál vagy a kézbesítőknél. Csak anynyi példány készül, amennyi a megrendelés.

Vidéki szétküldés az összeg, valamint Lei 8.50 postaköltség előzetes beküldése ellenében történik

Kerti székek ... Lei 50.-
„ padok ... „ 100.-
„ asztalok ... „ 100.-
1 drb. új kerék ... 200.-
1 „ „ talp ... 20.-
1 „ „ küllő ... 10.-
kiváló száraz kőrifából garantált jó munka.

Eladó:

1 drb. hentes tőke,
1 „ marhamérleg,
1 „ vízszívó pumpa.
Rózsafakaró ... Lei 8-10

Epületták nagyon olcsón kaphatók:

SAMBERGER faipari főmegáru üzeme, **Fekete Bárány. 1337**

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a v. Szabadság-tér sarkánál, azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Jól bevezetett

f a t e l e p

teljes felszereléssel, más elfoglaltság miatt

ELADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1752

Megvételre

keresek

bankkölcsonnel

(főképpen **Csanádi Takarékpénztár** és **Bánai Bankegyesületnél**) terhel

házakat és földeket

megbízóim részére, valamint **takarékbelet-könyveket.**

Hatshek

ingatlanforgalmi irodája **Str. Eminescu (Deák F.-u.) 2. szám, I. emelet. 1479**

KÜLÖNFÉLEK.

ELVESZETT egy barna Dobermann kutya, Eritz névre hallgat. Megtaláló vagy nyomravezető jutalommal részesül, Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1746

HALOSZOBÁK új és használt állapotban 3500 lejtől. Ebédlők, modern őrlemba 7800 (új), Schöberl, Iróasztal 850, Slinger varrógépek 900, Előszobafal 350, Garderószekrények, Konyhabutorok 850, Garnitúrák 1000. Ezüstöt, aranyat, brilliánst, szőnyeget keresünk sürgősen készpénzért.

ZALOGTARGYAKRA a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári Városi zálogház folyósítja, aranyra grammonként 55.— lejt adunk. Az évi kamat csak 18 százalék, az eddigi 24 százalék helyett. Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk. Ne fizessen sehol többet 18 százaléknál.

„COMISIO” biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 13. (Dácia mellett)

HIRDESSEN

a 49 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

Minden városban

és minden faluban tudják, hogy milyen kellemes és előnyös megszállni

Budapesten

BRISTOL

Szállóban.

Előzékeny kiszolgálás.

Kellemesen fűtött szoba.

Kitűnő ellátás.

Naponként és személyenként

12. — P.-ért.